**Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του**

►**B** **ΑΠΟΦΑΣΗ 2012/642/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**της 15ης Οκτωβρίου 2012**

**σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας**

(ΕΕ L 285 της 17.10.2012, σ. 1)

Τροποποιείται από:

| | | Επίσημη Εφημερίδα | | |
|---|---|---|---|---|
| | | αριθ. | σελίδα | ημερομηνία |
| ►**M1** | Εκτελεστική απόφαση 2013/248/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 2013 | L 143 | 24 | 30.5.2013 |
| ►**M2** | Απόφαση 2013/308/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλιου της 24ης Ιουνίου 2013 | L 172 | 31 | 25.6.2013 |
| ►**M3** | Απόφαση 2013/534/ΚΕΠΠΑ του Συμβούλιου της 29ης Οκτωβρίου 2013 | L 288 | 69 | 30.10.2013 |
| ►**M4** | Εκτελεστική απόφαση 2014/24/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 2014 | L 16 | 32 | 21.1.2014 |
| ►**M5** | Εκτελεστική απόφαση 2014/439/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 8ης Ιουλίου 2014 | L 200 | 13 | 9.7.2014 |
| ►**M6** | Απόφαση 2014/750/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 2014 | L 311 | 39 | 31.10.2014 |

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 297 της 15.10.2014, σ. 41 (2014/24/ΚΕΠΠΑ)

►**C2** Διορθωτικό ΕΕ L 328 της 13.11.2014, σ. 61 (2014/439/ΚΕΠΠΑ)

►**C3** Διορθωτικό ΕΕ L 176 της 7.7.2015, σ. 41 (2014/439/ΚΕΠΠΑ)

▼B

# ΑΠΟΦΑΣΗ 2012/642/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

## της 15ης Οκτωβρίου 2012

## σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ:

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Αρχικά, το Συμβούλιο υιοθέτησε περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας δυνάμει της κοινής θέσης 2004/66/ΚΕΠΠΑ ([1]). Εν συνεχεία, εξέφρασε τη βαθειά ανησυχία του για το γεγονός ότι συνεχίζεται η παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου στη Λευκορωσία, και ότι δεν έχουν ελευθερωθεί ή αποκατασταθεί οι πολιτικοί κρατούμενοι, και, ως εκ τούτου, ανανέωσε και επεξέτεινε τα μέτρα.

(2) Στις 25 Οκτωβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/639/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας ([2]).

(3) Οι ανησυχίες αυτές υπαγόρευσαν την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων τα οποία θεωρούνται από την έκθεση Πουργουρίδη ως βασικοί ενεχόμενοι στις εξαφανίσεις τεσσάρων γνωστών προσωπικοτήτων στη Λευκορωσία κατά την περίοδο 1999-2000 και στην εν συνεχεία συγκάλυψη αυτών των εξαφανίσεων, ή τα οποία παρέλειψαν να ξεκινήσουν ανεξάρτητη έρευνα ή δίωξη σχετικά με τις εξαφανίσεις.

(4) Επίσης, επεβλήθησαν μέτρα κατά των υπευθύνων για τη νοθεία των εκλογών και του δημοψηφίσματος στη Λευκορωσία στις 17 Οκτωβρίου 2004· για τις παραβάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές που διεξήχθησαν στις 19 Μαρτίου 2006 και στις 19 Δεκεμβρίου 2010 στη Λευκορωσία· καθώς και των προσώπων που ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη χρήση βίας σε βάρος ειρηνικών διαδηλωτών μετά τις προαναφερθείσες εκλογές και το εν λόγω δημοψήφισμα.

(5) Ιδιαίτερες ευθύνες φέρουν οι αξιωματούχοι που ενέχονται άμεσα ή ευθύνονται για τη νοθεία των προεδρικών εκλογών και του δημοψηφίσματος· οι υπεύθυνοι για τη διοργάνωση και εφαρμογή της διάδοσης απατηλών πληροφοριών μέσων των κρατικά ελεγχόμενων μέσων· υπεύθυνοι για υπερβολική και άνευ λόγου χρήση βίας εις βάρος άοπλων και ειρηνικών διαδηλωτών· οι υπεύθυνοι για την εφαρμογή των συνεχιζόμενων, και με πολιτικά κριτήρια, διοικητικών και ποινικών κυρώσεων εις βάρος μεγάλων ομάδων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών, της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, των ΜΚΟ και των ελεύθερων μέσων ενημέρωσης στη Λευκορωσία· και των υπεύθυνων για τη συστηματική και συντονισμένη παραβίαση των διεθνών προτύπων ανθρωπίνων δικαιωμάτων νόμων της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στην απονομή δικαιοσύνης και την άσκηση των μεθόδων εξαναγκασμού και εκφοβισμού των νομίμων αντιπροσώπων των κρατουμένων και άλλων προσώπων.

([1]) ΕΕ L 301, 28.9.2004, σ. 67.
([2]) ΕΕ L 280, 26.10.2010, σ. 18.

▼B

(6) Περαιτέρω, λόγω της σοβαρότητας της κατάστασης, θα πρέπει να επιβληθούν μέτρα εις βάρος των προσώπων σε ηγετική θέση στη Λευκορωσία και των προσώπων και οντοτήτων που επωφελούνται από το καθεστώς Λουκασένκο ή το στηρίζουν, ιδίως των προσώπων και οντοτήτων που παρέχουν οικονομική ή υλική υποστήριξη στο καθεστώς.

(7) Τα μέτρα, για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματικότητά τους, θα πρέπει να εφαρμοσθούν στις οντότητες υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχο φυσικών ή νομικών προσώπων, τις οντότητες ή φορείς που ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή για άσκηση βίας εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, ή των οποίων οι δραστηριότητες υποσκάπτουν σοβαρά καθ' οιονδήποτε τρόπο τη δημοκρατία ή το κράτος δικαίου στη Λευκορωσία, και στις οντότητες υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχο προσώπων και οντοτήτων που επωφελούνται από το καθεστώς Λουκασένκο ή το στηρίζουν.

(8) Δεδομένου ότι οι πρόσφατες εκλογές της 23ης Σεπτεμβρίου 2012, σύμφωνα ιδίως με τα προκαταρκτικά πορίσματα της αποστολής παρακολούθησης του ΟΑΣΕ / Γραφείου Δημοκρατικών Θεσμών και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων στη Λευκορωσία, δεν ήσαν σύμφωνες με τα διεθνή πρότυπα, και ότι η κατάσταση όσον αφορά τη Δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου δεν έχει βελτιωθεί, το Συμβούλιο εξακολουθεί να έχει σοβαρές ανησυχίες για την κατάσταση στη Λευκορωσία.

(9) Βάσει αναθεώρησης της απόφασης 2010/639/ΚΕΠΠΑ, τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να παραταθούν μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2013.

(10) Χάριν σαφήνειας, τα μέτρα που επιβάλλει η απόφαση 2010/639/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να ενσωματωθούν σε ενιαία νομική πράξη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

1. Απαγορεύονται η πώληση, η προμήθεια, η μεταφορά ή η εξαγωγή οπλισμού και κάθε είδους συναφούς υλικού, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και πυρομαχικών, στρατιωτικών οχημάτων και εξοπλισμού, παραστρατιωτικού εξοπλισμού και ανταλλακτικών τους καθώς και εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή στη Λευκορωσία από πολίτες των κρατών μελών ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία τους, είτε αυτά κατάγονται είτε όχι από τα εδάφη τους.

2. Απαγορεύονται:

α) η, άμεση ή έμμεση, παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών σχετικών με τα είδη της παραγράφου 1 ή σχετικών με την παροχή, την κατασκευή, τη συντήρηση και τη χρήση τέτοιων ειδών σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Λευκορωσία ή προς χρήση στη συγκεκριμένη χώρα,

β) η, άμεση ή έμμεση, παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζεται με τα είδη που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων, ιδίως, της μη επιστρεπτέας βοήθειας, των δανείων και της ασφάλειας εξαγωγικών πιστώσεων, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή των ειδών αυτών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, μεσολαβητικών ή άλλων υπηρεσιών σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Λευκορωσία ή προς χρήση στη Λευκορωσία,

▼B

γ) η εσκεμμένη και ηθελημένη συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα να καταστρατηγούνται οι απαγορεύσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) ή β).

*Άρθρο 2*

1. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται:

α) στην πώληση, την προμήθεια, τη μεταβίβαση ή την εξαγωγή μη θανατηφόρου στρατιωτικού εξοπλισμού ή εξοπλισμού που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, ο οποίος προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, ή για προγράμματα οικοδόμησης θεσμών του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ) και της Ένωσης ή και των επιχειρήσεων διαχείρισης κρίσεων της ΕΕ και του ΟΗΕ,

β) στην πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή μη πολεμικών οχημάτων κατασκευασμένων ή εξοπλισμένων με υλικά αντιβαλλιστικής προστασίας, εφόσον προορίζονται αποκλειστικά για την προστασία του προσωπικού της Ένωσης και των κρατών μελών της στη Λευκορωσία,

γ) στην παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης και άλλων υπηρεσιών σχετικών με τον εν λόγω εξοπλισμό, τα προγράμματα, ή τις επιχειρήσεις,

δ) στην παροχή χρηματοδότησης και οικονομικής βοήθειας για παρόμοιο εξοπλισμό ή προγράμματα και επιχειρήσεις,

υπό τον όρο ότι οι εν λόγω εξαγωγές και η βοήθεια έχουν εγκριθεί εκ των προτέρων από την οικεία αρμόδια αρχή.

2. Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται στον προστατευτικό ιματισμό, συμπεριλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των στρατιωτικών κρανών, που εξάγονται προσωρινά στη Λευκορωσία από προσωπικό του ΟΗΕ, προσωπικό της Ένωσης ή των κρατών μελών της, εκπροσώπους των μέσων μαζικής ενημέρωσης και μέλη ανθρωπιστικών ή αναπτυξιακών οργανώσεων και συναφές προσωπικό αποκλειστικά για προσωπική τους χρήση.

*Άρθρο 3*

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να εμποδίζουν την είσοδο στο έδαφός τους ή τη διαμέσου του εδάφους τους διέλευση προσώπων:

α) τα οποία ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή άσκηση βίας εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, ή των οποίων οι δραστηριότητες υποσκάπτουν σοβαρά καθ' οιονδήποτε τρόπο τη δημοκρατία ή το κράτος δικαίου στη Λευκορωσία, ή κάθε πρόσωπο που συνδέεται με αυτά,

β) τα οποία επωφελούνται από το καθεστώς Λουκασένκο ή το στηρίζουν.

όπως παρατίθεται στο Παράρτημα.

2. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει κράτος μέλος να αρνείται σε δικούς του υπηκόους την είσοδο στο έδαφός τους.

▼B

3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση του διεθνούς δικαίου, και συγκεκριμένα:

α) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητική οργάνωση,

β) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που έχει συγκληθεί ή διεξάγεται υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών,

γ) βάσει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλιών,

ή

δ) δυνάμει της Συνθήκης Συμφιλίωσης του 1929 (σύμφωνο του Λατερανού) μεταξύ της Αγίας Έδρας (Κράτους του Βατικανού) και της Ιταλίας.

4. Η παράγραφος 3 θεωρείται ότι ισχύει και όταν κράτος μέλος είναι η χώρα που φιλοξενεί τον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).

5. Το Συμβούλιο ενημερώνεται δεόντως σε όλες τις περιπτώσεις που ένα κράτος μέλος παραχωρεί απαλλαγή σύμφωνα με την παράγραφο 3 ή 4.

6. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν εξαιρέσεις από τα μέτρα που επιβάλλει η παράγραφος 1, όταν το ταξίδι δικαιολογείται για επείγοντες ανθρωπιστικούς λόγους ή για λόγους συμμετοχής σε διακυβερνητικές συνόδους, μεταξύ των οποίων και συνεδριάσεις που υποστηρίζονται ή φιλοξενούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, ή που φιλοξενούνται από κράτος μέλος που ασκεί την Προεδρία του ΟΑΣΕ, κατά τις οποίες διεξάγεται πολιτικός διάλογος για την άμεση προαγωγή της δημοκρατίας, των ανθρώπινων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στη Λευκορωσία.

7. Κράτος μέλος που επιθυμεί να χορηγήσει εξαίρεση βάσει της παραγράφου 6 απευθύνει γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται ότι χορηγήθηκε εκτός εάν ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσει εγγράφως αντίρρηση εντός δύο εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης της προτεινόμενης εξαίρεσης. Σε περίπτωση που διατυπωθεί αντίρρηση από ένα ή περισσότερα μέλη του Συμβουλίου, το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία εάν θα χορηγήσει την προτεινόμενη εξαίρεση.

8. Σε περιπτώσεις όπου, σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4, 6 και 7, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο στο έδαφός του, ή τη διέλευση από αυτό, των προσώπων που απαριθμούνται στο Παράρτημα, η άδεια ισχύει αποκλειστικά για τον σκοπό για τον οποίο χορηγήθηκε και για τα συγκεκριμένα πρόσωπα.

*Άρθρο 4*

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ευρίσκονται στην ιδιοκτησία, την κατοχή ή ελέγχονται από:

α) πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που ευθύνονται για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και άσκηση βίας εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, ή των οποίων οι δραστηριότητες υποσκάπτουν σοβαρά καθ' οιονδήποτε τρόπο τη δημοκρατία ή το κράτος δικαίου στη Λευκορωσία, ή κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που συνδέεται με αυτά, καθώς και τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες ή τους φορείς που τελούν υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχό τους,

β) φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που επωφελούνται από το καθεστώς Λουκασένκο ή το στηρίζουν, καθώς και νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχό τους,

όπως παρατίθεται στο Παράρτημα.

▼B

2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν διατίθεται, αμέσως ή εμμέσως, σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα, ή προς όφελός τους, που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα.

*Άρθρο 5*

1. Η αρμόδια αρχή κράτους μέλους μπορεί να επιτρέπει την ελευθέρωση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, υπό όρους που κρίνει σκόπιμους, αφού ορίσει ότι τα συγκεκριμένα κεφάλαια ή οικονομικοί πόροι:

α) είναι αναγκαία για την κάλυψη βασικών αναγκών των προσώπων που απαριθμούνται στο Παράρτημα καθώς και των εξαρτώμενων μελών των οικογενειών τους, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών για είδη διατροφής, ενοικίου ή ενυπόθηκου δανείου, φάρμακα και ιατρική περίθαλψη, φόρους, ασφάλιστρα και λογαριασμούς επιχειρήσεων κοινής ωφελείας,

β) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και την εξόφληση δαπανών συνδεομένων με την παροχή νομικών υπηρεσιών,

γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων για υπηρεσίες που αφορούν την καθημερινή τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων και οικονομικών πόρων,

δ) είναι αναγκαία για έκτακτες δαπάνες, εφόσον η αρμόδια αρχή έχει κοινοποιήσει στις άλλες αρμόδιες αρχές και την Επιτροπή, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη χορήγηση της άδειας, τους λόγους για τους οποίους κρίνει ότι θα πρέπει να χορηγηθεί ειδική άδεια, ή

ε) πρόκειται να καταβληθούν σε ή από λογαριασμό είτε διπλωματικής ή προξενικής αποστολής είτε διεθνούς οργανισμού που χαίρει ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, στο μέτρο κατά το οποίο οι πληρωμές αυτές προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για επίσημους σκοπούς της διπλωματικής ή προξενικής αποστολής ή του διεθνούς οργανισμού.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγούν κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

2. Το άρθρο 4 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των λογαριασμών που έχουν δεσμευθεί με:

α) τόκους ή άλλα κέρδη σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς, ή

β) πληρωμές που προκύπτουν από συμβάσεις, συμφωνίες ή υποχρεώσεις οι οποίες συνήφθησαν ή προέκυψαν πριν από την ημερομηνία κατά την οποία οι λογαριασμοί αυτοί υπήχθησαν στις διατάξεις της κοινής θέσης 2006/276/ΚΕΠΠΑ, της απόφασης του Συμβουλίου 2010/639/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ή της παρούσας απόφασης,

και υπό τον όρο ότι οι τυχόν τόκοι, άλλα κέρδη και πληρωμές εξακολουθούν να υπόκεινται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 της παρούσας απόφασης.

3. Το άρθρο 4, παράγραφος 1, δεν εμποδίζει φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που απαριθμείται στον κατάλογο, να προβαίνει σε πληρωμές ποσών οφειλομένων δυνάμει σύμβασης η οποία είχε συναφθεί πριν από τη συμπερίληψη του εν λόγω προσώπου, οντότητας ή φορέα στο σχετικό κατάλογο, εφόσον το οικείο κράτος μέλος έχει εξακριβώσει ότι τα ποσά δεν καταβάλλονται, άμεσα ή έμμεσα, σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 4, παράγραφος 1.

▼B

*Άρθρο 6*

1. Το Συμβούλιο, ενεργώντας κατόπιν προτάσεως κράτους μέλους ή του υπάτου εκπροσώπου της Ένωσης για την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας, θεσπίζει τροποποιήσεις του καταλόγου του Παραρτήματος, ανάλογα με τις επιταγές των πολιτικών εξελίξεων στη Λευκορωσία.

2. Το Συμβούλιο γνωστοποιεί την απόφασή του στο εν λόγω πρόσωπο, μαζί με τους λόγους για τη συμπερίληψη του στον κατάλογο, είτε άμεσα, εάν η διεύθυνσή του είναι γνωστή, είτε με δημοσίευση σχετικής ανακοίνωσης, παρέχοντας τη δυνατότητα στο πρόσωπο αυτό να υποβάλει παρατηρήσεις.

3. Όταν υποβάλλονται παρατηρήσεις ή εφόσον προκύπτουν νέα ουσιαστικά στοιχεία, το Συμβούλιο επανεξετάζει την απόφασή του και ενημερώνει το συγκεκριμένο πρόσωπο, αναλόγως.

*Άρθρο 7*

Για να μεγιστοποιήσει την επίπτωση των προαναφερόμενων μέτρων, η Ένωση ενθαρρύνει τα τρίτα κράτη να θεσπίσουν περιοριστικά μέτρα παρόμοια με αυτά που περιέχονται στην παρούσα απόφαση.

▼M2

*Άρθρο 8*

1. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, στον βαθμό που ισχύουν για τον κ. Uladzimir Uladzimiravich Makei, αναστέλλονται ενόσω διατελεί Υπουργός Εξωτερικών της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας.

▼M6

2. Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 31 Οκτωβρίου 2015. Τελεί υπό διαρκή επανεξέταση. Ανανεώνεται ή τροποποιείται, κατά περίπτωση, εάν το Συμβούλιο κρίνει ότι οι στόχοι της δεν έχουν επιτευχθεί.

▼B

*Άρθρο 9*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την1η Νοεμβρίου 2012.

▼M3

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**Πρόσωπα και οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στο άρθρο 4 παράγραφος 1**

Α. Πρόσωπα

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Ablameika, Siarhei Uladzimiravich Ablameiko, Sergei Vladimirovich (Ablameyko, Sergey Vladimirovich) | АБЛАМЕЙКА, Сяргей Уладзіміравіч | АБЛАМЕЙКО, Сергей Владимирович | Ημερ. γέννησης: 24.09.1956, Voronovo, περιοχή Hrodna<br>Διεύθυνση: ул. Бобруйская, 5a<br>Minsk Belarus | Πρύτανης, Κρατικό Πανεπιστήμιο της Λευκορωσίας. Είναι υπεύθυνος για την αποβολή πολλών φοιτητών από το Πανεπιστήμιο λόγω της συμμετοχής τους στις διαδηλώσεις της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και άλλες ειρηνικές διαδηλώσεις που πραγματοποιήθηκαν το 2011. |
| ▼M6 ——— | | | | | |
| ▼M3 4. | Alinikau Siarhei Aliaksandravich (Alinikau Siarhey Alyaksandravich) Aleinikov Sergei Aleksandrovich | АЛИНИКАЎ, Сяргей Аляксандравич | АЛЕЙНИКОВ, Сергей Александрович | | Ταγματάρχης, επικεφαλής της επιχειρησιακής μονάδας του σωφρονιστικού ιδρύματος IK-17 στο Shklov. Άσκησε πίεση σε πολιτικούς κρατούμενους, στερώντας τους το δικαίωμα της αλληλογραφίας και των συναντήσεων, διέταξε την υπαγωγή τους σε αυστηρότερο ποινικό καθεστώς και έρευνες, και μεταχειρίσθηκε απειλές για την απόσπαση ομολογιών. Άμεσα υπεύθυνος για την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων πολιτικών κρατουμένων και ακτιβιστών της αντιπολίτευσης την περίοδο 2011-2012 με χρήση υπέρμετρης βίας. Οι ενέργειές του συνιστούν άμεση παράβαση των διεθνών δεσμεύσεων της Λευκορωσίας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. |
| 5. | Alpeeva, Tamara Mikhailauna (Alpeyeva, Tamara Mikhailauna; Alpeeva, Tamara Mikhailovna; Alpeyeva, Tamara Mikhailovna) | АЛПЕЕВА, Тамара Міхайлаўна | АЛПЕЕВА, Тамара Михайловна | Ημερομηνία γέννησης: 1949<br>Διεύθυνση: Международный гуманитарно-экономический институт. 220028, Минск, ул. Маяковского, 129<br>Belarus | Πρύτανης του Διεθνούς Ανθρωπιστικού-Οικονομικού Ινστιτούτου. Ευθύνεται για την αποβολή φοιτητών που συμμετείχαν σε εκδηλώσεις διαμαρτυρίας μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου του 2010. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 6. | Ananich, Alena Mikalaeuna<br>Ananich, Elena Nikolaevna<br>(Ananich, Yelena Nikolaevna) | АНАНІЧ, Алена Мікалаеўна | АНАНИЧ, Елена Николаевна | Διεύθυνση: Суд Первомайского района г. Минска<br>220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9 | Αναπληρωτής Πρόεδρος στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomayski του Μινσκ. Πρώην δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaysky του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε φυλάκιση τους ακόλουθους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών: Paval Shalamitski, Mikhail Piatrenka, Yauhen Batura και Tatsiana Grybouskaya (10 ημέρες), και Tornike Berydze (11 ημέρες). Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |
| 7. | Ananich, Liliia Stanislavauna<br>(Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna)<br>Ananich, Liliia Stanislavovna<br>(Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna) | АНАНІЧ, Лілія Станіславаўна | АНАНИЧ, Лилия Станиславовна | Ημερ. γέννησης: 1960<br>Τόπος γέννησης: Leonovo, district of Borisov, region of Minsk<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 4020160A013PB7<br>Διεύθυνση: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Office nº 506<br>Belarus | Πρώτη Αναπληρώτρια Υπουργός Ενημέρωσης. Διαδραμάτισε σημαντικό ρόλο από το 2003 στην προαγωγή της κρατικής προπαγάνδας, η οποία προκαλεί, στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών, καταστέλλοντας και την ελευθεροτυπία. Η αντιπολίτευση και η κοινωνία των πολιτών παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων πληροφοριών. |

▼M5

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 9. | Arlau Aliaksey (Arlau Aliaksei)<br>Arlau Aliaksandr Uladzimiravich<br>Orlov Aleksei (Orlov Alexey) Orlov Aleksandr Vladimirovich<br>(Orlov Alexandr Vladimirovich) | АРЛАЎ, Аляксей<br>АРЛАЎ, Аляксандр Уладзіміравіч | ОРЛОВ, Алексей<br>ОРЛОВ, Александр Владимирович | Διεύθυνση:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Συνταγματάρχης, επικεφαλής του κέντρου κράτησης της KGB στο Μινσκ. Προσωπικά υπεύθυνος για τη σκληρή, απάνθρωπη και εξευτελιστική μεταχείριση και τιμωρία όσων κρατήθηκαν επί εβδομάδες και μήνες μετά την καταστολή της μετεκλογικής διαδήλωσης διαμαρτυρίας στο Μινσκ, στις 19 Δεκεμβρίου 2010. Οι ενέργειές του συνιστούν άμεση παράβαση των διεθνών δεσμεύσεων της Λευκορωσίας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 10. | Atabekau Khazalbek Bakhtibekavich Atabekov Khazalbek Bakhtibekovich | АТАБЕКАЎ, Хазалбек Бактібекавіч | АТАБЕКОВ, Хазалбек Бахтибекович (АТАБЕКОВ, Кхазалбек Бахтибекович) | | Συνταγματάρχης, διοικητής ειδικής ταξιαρχίας εσωτερικών μονάδων στο προάστιο Uruchie του Μινσκ. Διέταξε τη μονάδα του να καταστείλει τη μετεκλογική διαδήλωση διαμαρτυρίας στο Μινσκ, στις 19 Δεκεμβρίου 2010 με χρήση υπέρμετρης βίας. Οι ενέργειές του συνιστούν άμεση παράβαση των διεθνών δεσμεύσεων της Λευκορωσίας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. |
| 11. | Badak Ala Mikalaeuna<br>Bodak Alla Nikolaevna | БАДАК, Ала Мікалаеўна | БОДАК, Алла Николаевна | Ημερομηνία γέννησης: 30.08.1967<br>Αριθμός διαβατηρίου: SP0013023<br>Διεύθυνση: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk BELARUS | Υφυπουργός Δικαιοσύνης, αρμόδια για τη νομική στήριξη των οργάνων που συντάσσουν νομοθετικές και κανονιστικές πράξεις. Στα καθήκοντά της περιλαμβάνεται η επίβλεψη της σύνταξης των νομοθετικών πράξεων.<br>Ευθύνεται για τον ρόλο και τη δράση του Υπουργείου Δικαιοσύνης και του δικαστικού σώματος της Λευκορωσίας, τα οποία αποτελούν σημαντικά όργανα καταστολής της δράσης των πολιτών, μέσω της κατάρτισης νόμων καταστολής ενάντια στην κοινωνία των πολιτών και τη δημοκρατική αντιπολίτευση. |
| ▼M6 | | | | | |
| 12. | Bakhmatau, Ihar Andreevich<br>Bakhmatov, Igor Andreevich | БАХМАТАЎ, Ігар Андрэевіч | БАХМАТОВ, Игорь Андреевич | Διεύθυνση: БФСО «Динамо» 220030, г. Минск, ул. Кирова 8 корп. 2 | Έχει ενεργό συμμετοχή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών στη Λευκορωσία. Με την ιδιότητά του ως πρώην αναπληρωτή προϊσταμένου της KGB, υπεύθυνου προσωπικού και οργάνωσης των καθηκόντων του, ευθύνεται για τις ενέργειες καταστολής της KGB εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. Μετατέθηκε στις εφεδρικές δυνάμεις τον Μάιο του 2012.<br>Είναι επίσης μέλος του Κεντρικού Συμβουλίου της CJSC Dinamo- Minsk, που έχει καταχωρισθεί υπό τον αριθμό 20 του τμήματος B. |
| ▼M3 | | | | | |
| 13. | Balauniou, Mikalai Vasilievich<br>Bolovnev, Nikolai Vasilievich | БАЛАЎНЕЎ, Мікалай Васільевіч | БОЛОВНЕВ, Николай Васильевич | Διεύθυνση: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75A | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Zavodskoi του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκιση τους Ihar Pashkovich, Dzimtry Pashyk, Anton Davydzenka, Artsem Liaudanski και Artsem Kuzmin, ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 14. | Bandarenka Siarhei Uladzimiravich Bondarenko Sergei Vladimirovich | БАНДАРЭНКА, Сяргей Уладзіміравіч | БОНДАРЕНКО, Сергей Владимирович | Πιθανή ημερομηνία γέννησης: 1978<br>Διεύθυνση: Суд Первомайского района г. Минска<br>220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaiski του Μινσκ. Στις 24 Νοεμβρίου 2011 καταδίκασε τον Ales Byalyatski, έναν εκ των επιφανέστερων προασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, επικεφαλής του λευκορωσικού κέντρου για τα ανθρώπινα δικαιώματα «Vyasna» και αντιπρόεδρο της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (FIDH). Ο τρόπος διεξαγωγής της δίκης συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας.<br>Ο Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |
| 15. | Baranouski, Andrei Fiodaravich<br>Baranovski, Andrei Fedorovich<br>(Baranovski, Andrey Fedorovich) | БАРАНОЎСКІ, Андрэй Федаравіч | БАРАНОВСКИЙ, Андрей Федорович | Διεύθυνση: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Partizanski του Μινσκ. Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε φυλάκιση τους ακόλουθους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών: Siarhei Piakarchyk και Siarhei Navitski (13 ημέρες), και Yauhen Kandrautsu (11 ημέρες). Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |
| 16. | Barovski Aliaksandr Genadzevich<br>Borovski Aleksandr Gennadievich | БАРОЎСКІ, Аляксандр Генадзевіч | БОРОВСКИЙ, Александр Геннадиевич | | Δημόσιος εισαγγελέας στο δικαστήριο του διαμερίσματος Oktiabrski (Kastrichnitski) του Μινσκ. Χειρίστηκε την υπόθεση των Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich και Vladimir Homichenko. Το κατηγορητήριο που τους απήγγειλε υπαγορεύθηκε σαφώς και άμεσα από πολιτικά κίνητρα και συνιστά σαφή παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Ήταν βασισμένο σε εσφαλμένο νομικό χαρακτηρισμό των πραγματικών περιστατικών της 19ης Δεκεμβρίου 2010, χωρίς να θεμελιώνεται σε αποδεικτικά στοιχεία, πειστήρια ή καταθέσεις μαρτύρων. |
| 17. | Barsukou, Aliaksandr Piatrovich<br>Barsukov, Aleksandr Petrovich | БАРСУКОЎ, Аляксандр Пятровіч | БАРСУКОВ, Александр Петрович | Ημερομηνία γέννησης: 29.04.1965<br>Διεύθυνση: Беларусь, 220007 г. Минск, переулок Добромысленский, 5 | Συνταγματάρχης, Αρχηγός Αστυνομίας του Μινσκ. Μετά τον διορισμό του ως Αρχηγού Αστυνομίας του Μινσκ στις 21 Οκτωβρίου 2011, ήταν ο υπεύθυνος, ως διοικητής, για τις ενέργειες καταστολής εναντίον δώδεκα περίπου ειρηνικών διαδηλωτών στο Μινσκ, οι οποίοι καταδικάστηκαν στη συνέχεια για παράβαση του νόμου περί μαζικών εκδηλώσεων. Για πολλά χρόνια ηγήθηκε των αστυνομικών ενεργειών κατά των διαδηλώσεων της αντιπολίτευσης. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 18. | Barysionak, Anatol Uladzimiravich (Barysyonak, Anatol Uladzimiravic) Borisenok, Anatoli Vladimirovich (Borisenok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladimirovich; Borisyonok, Anatoliy Vladimirovich) | БАРЫСЁНАК, Анатоль Уладзіміравіч | БОРИСЕНОК, Анатолий Владимирович | Διεύθυνση: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Δικαστής στο δικαστήριο Partizanski του Μινσκ. Το διάστημα 2010-2011 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2011.06.23, Belush Zmitser, 20 ημερήσιες βασικές μονάδες (700 000 BLR), β) 2010.12.20, Zhawnyak Ihar, 30 ημερήσιες βασικές μονάδες (1 050 000 BLR), γ) 2010.12.20, Nyestser Aleh, φυλάκιση 10 ημερών, δ) 2010.12.20, Trybushewski Kiryl, φυλάκιση 10 ημερών, ε) 2010.12.20, Murashkevich Vyachaslaw, φυλάκιση 10 ημερών. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης και μεγάλα πρόστιμα σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |
| 19. | Batura, Mikhail Paulavich<br>Batura, Mikhail Pavlovich | БАТУРА, Міхаіл Паўлавіч | БАТУРА, Михаил Павлович | Ημερομηνία γέννησης: 16.05.1950<br>Τόπος γέννησης: Kliukovichi, district of Novogrudok, region of Hrodna | Πρύτανης του Κρατικού Πανεπιστημίου Πληροφορικής και Ραδιοηλεκτρολογίας του Μινσκ. Ευθύνεται για την αποβολή φοιτητών που συμμετείχαν σε εκδηλώσεις διαμαρτυρίας μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου του 2010. |
| 20. | Bazanau, Aliaksandr Viktaravich<br>Bazanov, Aleksandr Viktorovich | БАЗАНАЎ, Аляскандр Віктаравіч | БАЗАНОВ, Александр Викторович | Ημερομηνία γέννησης: 26.11.1962, Kazakhstan<br>Διεύθυνση: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр | Διευθυντής στο Κέντρο πληροφοριών και ανάλυσης του Προεδρικού Γραφείου. Είναι ένας από τους κύριους εμπνευστές της κρατικής προπαγάνδας που στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. Η αντιπολίτευση και η κοινωνία των πολιτών παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων πληροφοριών. |

▼M5

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 22. | Bileichyk, Aliaksandr Uladzimiravich Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich) | БІЛЕЙЧЫК, Аляксандр Уладзіміравіч | БИЛЕЙЧИК, Александр Владимирович | Ημερομηνία γέννησης: 1964<br>Διεύθυνση:<br>10, Kollektornaya str. 220004 Minsk BELARUS | Πρώτος Αναπληρωτής Υπουργός Δικαιοσύνης, υπεύθυνος των δικαστικών υπηρεσιών, του ληξιαρχείου, των συμβολαιογραφικών υπηρεσιών. Στα καθήκοντά του περιλαμβάνεται η εποπτεία και ο έλεγχος των δικηγορικού σώματος. Διαδραμάτισε σημαντικό ρόλο στην σχεδόν συστηματική εξαίρεση των δικηγόρων που υποστήριζαν πολιτικούς κρατουμένους. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 23. | Bortnik, Siarhei Aliaksandrovich (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovich)<br>Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Sergey Aleksandrovich) | БОРТНІК, Сяргей Аляксандравіч | БОРТНИК, Сергей Александрович | Ημερομηνία γέννησης: 28.5.1953<br>Τόπος γέννησης: Minsk<br>Διεύθυνση: Ul. Surganova 80-263, Minsk<br>Αριθμός διαβατηρίου: MP0469554 | Εισαγγελέας<br>Το 2006, ανέλαβε την υπόθεση του πρώην προεδρικού υποψηφίου Alyaksandr Kazulin, ο οποίος κατηγορείτο για οργάνωση διαδηλώσεων το Μάρτιο του 2006 κατά των νοθευμένων εκλογών. Η κατηγορία που απαγγέλθηκε από αυτόν είχε πολιτικά κίνητρα και περιείχε κατάφωρες παραβιάσεις του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Τον Απρίλιο του 2012, συμφώνησε επίσης με την επιβολή διετούς προληπτικής αστυνομικής επίβλεψης στον επιφανή πολιτικό ακτιβιστή Pavel Vinagradau. |
| 24. | Brysina, Zhanna Leanidauna<br>Brysina, Zhanna Leonidovna | БРЫСІНА, Жанна Леанідаўна | БРЫСИНА, Жанна Леонидовна | Διεύθυνση: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А | Αναπληρώτρια πρόεδρος του δικαστηρίου του διαμερίσματος Zavodskoi του Μινσκ και πρώην δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Zavodskoi του Μινσκ. Χειρίστηκε την υπόθεση των Khalip Irina, Martselev Sergei και Severinets Pavel, εξεχόντων αντιπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |
| 25. | Bulash, Ala Biukbalauna<br>Bulash, Alla Biukbalovna | БУЛАШ, Ала Бюкбалаўна | БУЛАШ, Алла Бюкбаловна, | Διεύθυνση: Суд Октябрьского района г. Минск, 220027 ул. Семашко, 33 | Αναπληρώτρια πρόεδρος του δικαστηρίου του διαμερίσματος Kastrichnitski του Μινσκ αρμόδια για ποινικές υποθέσεις και πρώην δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Oktiabrski (Kastrichnitski) του Μινσκ. Ασχολήθηκε με την υπόθεση των Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, Andrei Protasenia και Vladimir Homichenko. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |
| 26. | Bushchyk, Vasil Vasilievich<br>Bushchik, Vasili Vasilievich | БУШЧЫК, Васіль Васільевіч | БУЩИК, Василий Васильевич | Ημερομηνία γέννησης: 26.02.1952<br>Τόπος γέννησης: Vershok, district of Baranovichy, Brest region<br>Διεύθυνση: Белорусский государственный педагогический университет 220050, Беларусь<br>г. Минск, ул. Советская, 18 | Μέλος της Κεντρικής επιτροπής των εκλογών (ΚΕΕ). Ως μέλος της ΚΕΕ, ευθύνεται για τις παραβιάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και τις βουλευτικές εκλογές του Σεπτεμβρίου 2012. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M5 | | | | | |
| ▼M3 | | | | | |
| 28. | Busko, Ihar Iauhenavich<br>(Busko, Ihar Yauhenavich<br>Busko, Igor Evgenievich<br>(Busko, Igor Yevgenyevich) | БУСЬКО, Ігар Яўгенавіч | БУСЬКО, Игорь Евгеньевич | Διεύθυνση:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Αναπληρωτής επικεφαλής της KGB, πρώην επικεφαλής της KGB στην περιφέρεια Brest. Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στην περιφέρεια Brest και στη Λευκορωσία. |
| 29. | Bychko, Aliaksei Viktaravich<br>Bychko, Aleksei Viktorovich<br>(Bychko, Alexey Viktorovich) | БЫЧКО, Аляксей Віктаравіч | БЫЧКО, Алексей Викторович | Διεύθυνση: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ, πρώην δικαστής στο δικαστήριο του κεντρικού διαμερίσματος του Μινσκ. Στις 26 Οκτωβρίου 2011, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκισης τον Siarhei Kazakou, ακτιβιστή της κοινωνίας των πολιτών. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τον κατηγορούμενο. |
| 30. | Charhinets, Mikalai Ivanavich<br>Cherginets, Nikolai Ivanovich | ЧАРГІНЕЦ, Мікалай Іванавіч | ЧЕРГИНЕЦ, Николай Иванович | Ημερομηνία γέννησης: 17.10.1937<br>Τόπος γέννησης: Minsk<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3171037A004PB4<br>Διεύθυνση: Общественное объединение «Союз писателей Беларуси»<br>220034, г. Минск, ул. Фрунзе, 5 | Επικεφαλής της φιλοκαθεστωτικής Ένωσης συγγραφέων και πρόεδρος του Ρεπουμπλικανικού δημόσιου συμβουλίου ηθικής (το οποίο δραστηριοποιείται στις ενέργειες λογοκρισίας του καθεστώτος) και πρώην πρόεδρος της Επιτροπής εξωτερικών υποθέσεων της Άνω Βουλής. Είναι στενός υποστηρικτής του Προέδρου Lukashenka και βασικός συντελεστής της καθεστωτικής προπαγάνδας και λογοκρισίας. |
| 31. | Charkas, Tatsiana Stanislavauna<br>(Cherkas, Tatsiana Stanislavauna)<br>Cherkas, Tatiana Stanislavovna | ЧАРКАС, (ЧЭРКАС) Таццяна Станіславаўна | ЧЕРКАС, Татьяна Станиславовна | Διεύθυνση: Суд Фрунзенского района г. Минска<br>220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2 | Αναπληρώτρια πρόεδρος του δικαστηρίου του διαμερίσματος Frunzenski του Μινσκ. Χειρίστηκε τις υποθέσεις του Aleksandr Otroshchenkov (καταδίκη σε 4 έτη φυλάκισης χωρίς αναστολή), του Aleksandr Molchanov (3 έτη φυλάκισης) και Dmitri Novik (3,5 έτη φυλάκισης χωρίς αναστολή). Υπεύθυνη για την επιβολή πολιτικά υποκινούμενων διοικητικών και ποινικών κυρώσεων κατά αντιπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 32. | Charniak, Alena Leanidauna<br>Cherniak, Elena Leonidovna<br>(Cherniak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Yelena Leonidovna) | ЧАРНЯК, Алена Леанідаўна | ЧЕРНЯК, Елена Леонидовна | Διεύθυνση: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Moskovski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, κατα-δίκασε τους Andrei Eliseeu, Hanna Yakavenka και Henadz Chebatarovich, ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών, σε 10, 11 και 12 ημέρες φυλάκισης, αντιστοίχως. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορού-μενους. |
| ▼M6<br>33. | Charnyshou, Aleh Anatolievich<br>Chernyshev, Oleg Anatolievich | ЧАРНЫШОЎ, Алег Анатольевіч | ЧЕРНЫШЕВ, Олег Анатольевич | Διεύθυνση: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Αναπληρωτής Προϊστάμενος της KGB, υπεύθυνος συλλογής πληροφοριών, από τον Απρίλιο του 2014. Συνταγματάρχης, υπεύθυνος της αντιτρομοκρα-τικής μονάδας «Alpha» της KGB. Συμμετείχε προσωπικά στην απάνθρωπη και εξευτελιστική μεταχείριση ακτιβιστών της αντιπολίτευσης στο κέντρο κράτησης της KGB στο Μινσκ μετά την καταστολή της μετεκλογικής διαδήλωσης διαμαρτυρίας στο Μινσκ, στις 19 Δεκεμβρίου 2010. Οι ενέρ-γειές του συνιστούν άμεση παράβαση των διεθνών δεσμεύσεων της Λευ-κορωσίας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. |
| ——— | | | | | |
| 35. | Chatviartkova, Natallia Alexeeuna<br>Chetvertkova, Natalia Alexeevna (Chetvertkova, Natalya Alexeevna) | ЧАТВЯРТКОВА, Наталля Алексееўна | ЧЕТВЕРТКОВА, Наталья Алексеевна | | Πρώην αναπληρώτρια Πρόεδρος και δικαστής στο δικαστήριο του διαμερί-σματος Partizanski του Μινσκ (έως τις 18.6.2012).<br>Ασχολήθηκε με τη δίκη του Andrei Sannikov, πρώην υποψηφίου για το προεδρικό αξίωμα, και των Ilia Vasilevich, Fedor Mirzoianov, Oleg Gned-chik και Vladimir Yeriomenok, ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρ-τυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορουμένους. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 36. | Chubkavets Kiryl<br>Chubkovets Kirill | ЧУБКАВЕЦ, Кірыл | ЧУБКОВЕЦ, Кирилл | | Γενικός εισαγγελέας στην υπόθεση των πρώην υποψηφίων για το προεδρικό αξίωμα Nikolai Statkevich και Dmitri Uss, καθώς και των πολιτικών ακτιβιστών και ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevich, Artiom Gribkov και Dmitri Bulanov. Το κατηγορητήριο που τους απήγγειλε υπαγορεύθηκε σαφώς και άμεσα από πολιτικά κίνητρα και συνιστά σαφή παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Ήταν βασισμένο σε εσφαλμένο νομικό χαρακτηρισμό των πραγματικών περιστατικών της 19ης Δεκεμβρίου 2010, χωρίς να θεμελιώνεται σε αποδεικτικά στοιχεία, πειστήρια ή καταθέσεις μαρτύρων.<br>Ως εισαγγελέας απέρριψε την προσφυγή του Ales Byalyatski κατά της καταδικαστικής απόφασης που είχε εκδώσει εις βάρος του το δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaiski της πόλης του Μινσκ, μολονότι η δίκη του είχε διεξαχθεί με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας.<br>Ο Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |
| 37. | Chyzh, Iury Aliaksandravich (Chyzh, Yury Aliaksandravich)<br>Chizh, Iuri Aleksandrovich (Chizh, Yuri Aleksandrovich) | ЧЫЖ, Юрый Аляксандравіч | ЧИЖ, Юрий Александрович | Τόπος γέννησης: Soboli, Bierezovsky Rajon, Brestkaja Oblast (Соболи, Березовский район, Брестская область)<br>Ημερομηνία γέννησης: 28.03.1963<br>Passport No: SP 0008543 (current validity doubtful). | Ο Iury Chyzh συνδέεται με τον Πρόεδρο Lukashenka και τους γιους του και επωφελείται από αλλά και στηρίζει το καθεστώς Lukashenka, ειδικότερα μέσω της εταιρίας χαρτοφυλακίου του LLC Triple. Στις δραστηριότητες της LLC Triple περιλαμβάνονται δραστηριότητες που απορρέουν από ανάθεση δημόσιων συμβάσεων και παραχωρήσεων εκμετάλλευσης από το καθεστώς. Τον Ιούνιο του 2013 του απονεμήθηκε από τον Πρόεδρο Lukashenka η ανώτατη κρατική τιμητική διάκριση για τις υπηρεσίες του. Οι θέσεις που κατέχει ο Iury Chyzh στον αθλητικό χώρο, και συγκεκριμένα μέλος του κεντρικού Συμβουλίου του αθλητικού σωματείου του Προέδρου και πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου της ποδοσφαιρικής ομάδας Dynamo Minsk και πρόεδρος της Λευκορωσικής Ομοσπονδίας Πάλης, επιβεβαιώνουν τη σχέση του με το καθεστώς. |
| 38. | Davydzka, Henadz Branislavavich<br>Davydko, Gennadi Bronislavovich | ДАВИДЗЬКА, Генадзь Браніслававіч | ДАВЫДЬКО, Геннадий Брониславович | Ημερομηνία γέννησης: 29.09.1955, Senno, Vitebsk region<br>Διεύθυνση: Белтелерадиокомпания,<br>ул. Макаенка, 9, Минск, 220807, Беларусь | Πρόεδρος της κρατικής ραδιοτηλεόρασης. Περιγράφει τον εαυτό του ως αυταρχικό δημοκράτη. και ευθύνεται για την προαγωγή της κρατικής προπαγάνδας μέσω της τηλεόρασης, η οποία στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή εις βάρος της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2010. Η αντιπολίτευση και η κοινωνία των πολιτών παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων πληροφοριών. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 39. | Dubinina/Rouda, Zhanna Piatrouna<br>Dubinina/Rovdo, Zhanna Petrovna | ДУБІНІНА/ РОЎДА, Жанна Пятроўна | ДУБИНИНА/ РОВДО, Жанна Петровна | Διεύθυνση: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А | Δικαστής του δικαστηρίου του διαμερίσματος Zavodskoi του Μινσκ. Το 2010 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2010.12.20, Hulyak Vital, 30 ημερήσιες βασικές μονάδες (1 050 000 BLR), β) 2010.12.20, Vaskabovich Lyudmila, 30 ημερήσιες βασικές μονάδες (1 050 000 BLR), γ) 2010.12.20, Urywski Alyaksandr, φυλάκιση 10 ημερών, δ) 2010.12.20, Stashulyonak Veranika, 30 ημερήσιες βασικές μονάδες (1 050 000 BLR), ε) 2010.12.20, Say Syarhey, φυλάκιση 10 ημερών, στ) 2010.12.20, Maksimenka Hastassya, φυλάκιση 10 ημερών, ζ) 2010.12.20, Nikitarovich Yuliya, φυλάκιση 10 ημερών. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης και μεγάλα πρόστιμα σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |
| ▼M6<br>40. | Dysko, Henadz Iosifavich<br>Dysko, Gennadi Iosifovich | ДЫСКО, Генадзь Іосіфавіч | ДЫСКО, Генадий Иосифович | Ημερομηνία γέννησης: 1964<br>Τόπος γέννησης: Oshmiany, περιφέρεια Hrodna<br>Διεύθυνση: 210601 г.Витебск, ул. Жесткова, 14а (ul. Zhestkova, 14a Vitebsk) | Εισαγγελέας της περιοχής Vitebsk έως τις 2.08.2011. Υπεύθυνος για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου του 2010. Μεταξύ άλλων, υπεύθυνος για τις διώξεις των Siarhei Kavalenka και Andrei Haidukow. |
| 41. | Dzemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich)<br>Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich) | ДЗЕМЯНЦЕЙ, Васіль Іванавіч | ДЕМЕНТЕЙ, Василий Иванович | Ημερομηνία γέννησης: 20.9.1954<br>Τόπος γέννησης: Chashniki, περιφέρεια Vitebsk<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3200954E045PB4<br>Διεύθυνση: Гродненская региональная таможня<br>230003, г. Гродно, ул. Карского, 53 | Προϊστάμενος της περιφερειακής τελωνειακής επιτροπής της Hrodna, πρώην πρώτος αναπληρωτής πρόεδρος της KGB (2005-2007), πρώην αναπληρωτής προϊστάμενος της κρατικής τελωνειακής επιτροπής.<br>Είναι υπεύθυνος για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, ιδίως κατά την περίοδο 2006-2007. |

▼M6

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 42. | Dziadkou, Leanid Mikalaevich<br>Dedkov, Leonid Nikolaevich | ДЗЯДКОЎ, Леанід Мікалаевіч | ДЕДКОВ, Леонид Николаевич | Ημερομηνία γέννησης: 10.1964<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3271064M000PB3<br>Διεύθυνση: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Πρώην Αναπληρωτής Προϊστάμενος της KGB (από τον Ιούλιο του 2013), υπεύθυνος για τη συλλογή πληροφοριών εκτός συνόρων. Ευθύνεται από κοινού με άλλους για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 43. | Esman, Valery Aliaksandravich<br>(Yesman, Valery Aliaksandravich)<br>Esman, Valeri Aleksandrovich<br>(Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valeriy Aleksandrovich) | ЕСЬМАН, Валерый Аляксандравіч | ЕСЬМАН, Валерий Александрович | Διεύθυνση: Суд Центрального района г. Минска<br>220030, г. Минск, ул. Кирова, 21 | Δικαστής στο δικαστήριο του κεντρικού διαμερίσματος της πόλης του Μινσκ. Είχε άμεση εμπλοκή στις δίκες των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε τους Siarhei Martynau, Dzmitry Chiarniak, Euhen Vaskovich, ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών, σε 10, 11 και 12 ημέρες φυλάκισης, αντιστοίχως. Τον Ιούνιο, τον Ιούλιο και τον Οκτώβριο του 2011, καταδίκασε αρκετούς ακόμα ακτιβιστές σε 10 και 11 ημέρες φυλάκισης. Στις 25 Φεβρουαρίου 2013, καταδίκασε τον ακτιβιστή Anatol Naumovich σε 15 μέρες φυλάκισης σε δίκη κεκλεισμένων των θυρών. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τον κατηγορούμενο. |
| 44. | Farmahei, Leanid Kanstantsinavich<br>(Farmahey, Leanid Kanstantsinavich)<br>Farmagei, Leonid Konstantinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich) | ФАРМАГЕЙ, Леанід Канстанцінавіч | ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович | Ημερομηνία γέννησης: 27.08.1962 | Αναπληρωτής επικεφαλής της Ακαδημίας του Υπουργείου Εσωτερικών. Έχει ενεργό συμμετοχή στην καταστολή ενάντια στην κοινωνία των πολιτών της Λευκορωσίας. Με την ιδιότητά του (έως τον Ιούνιο του 2011) ως Διοικητή της Πολιτοφυλακής της πόλης του Μινσκ, διοικούσε τις δυνάμεις της Πολιτοφυλακής που κατέστειλαν βιαίως διαδήλωση στις 19 Δεκεμβρίου 2010. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| _____ | | | | | |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 47. | Haidukevich Valery Uladzimiravich<br>Gaidukevich Valeri Vladimirovich | ГАЙДУКЕВІЧ, Валерый Уладзіміравіч | ГАЙДУКЕВИЧ, Валерий Владимирович | Ημερομηνία γέννησης: 19.01.1953<br>Τόπος γέννησης: Behoml, Behomlski district, Minsk region | Μέλος της Κάτω Βουλής του Κοινοβουλίου, επικεφαλής της επιτροπής ασφάλειας, άμυνας και καταπολέμησης του εγκλήματος της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης της ένωσης κρατών Ρωσίας και Λευκορωσίας. Πρώην αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και διοικητής εσωτερικών στρατευμάτων.<br>Ως διοικητής εσωτερικών στρατευμάτων, ευθύνεται για τη βίαιη καταστολή της διαδήλωσης της 19ης Δεκεμβρίου 2010 στο Μινσκ· τα στρατεύματά του ήταν τα πρώτα που ενεπλάκησαν ενεργά. |
| 48. | Halavanau, Viktar Ryhoravich<br>Golovanov, Viktor Grigorievich | ГАЛАВАНАЎ, Віктар Рыгоравіч | ГОЛОВАНОВ, Виктор Григорьевич | Ημερομηνία γέννησης: 15.12.1952, Borisov<br>Διεύθυνση: ул. Короля,3, | Πρύτανης του ιδιωτικού «Ινστιτούτου δικαίου της Λευκορωσίας». Επί υπουργίας του στο Υπουργείο δικαιοσύνης, οι υπηρεσίες του εκπόνησαν νόμους καταστολής της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. Επίσης αρνήθηκε ή κατήργησε την καταχώρηση ΜΚΟ και πολιτικών κομμάτων και αγνόησε έκνομες πράξεις των υπηρεσιών ασφαλείας εις βάρος του πληθυσμού. |
| 49. | Harbatouski, Yury Aliaksandravich (Harbatouski, Iury Aliaksandravich) Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich; Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich) | ГАРБАТОЎСКІ, Юрый Аляксандравіч | ГОРБАТОВСКИЙ, Юрий Александрович | Διεύθυνση: Суд Первомайского района г. Минска<br>220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaiski του Μινσκ. Το 2010 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2010.12.20, Hubskaya Iryna, φυλάκιση 10 ημερών, β) 2010.12.20, Kaptsiuh Dzmitry, φυλάκιση 10 ημερών, γ) 2010.12.20, Mikheyenka Yahor, φυλάκιση 12 ημερών, δ) 2010.12.20, Burbo Andrey, φυλάκιση 10 ημερών, ε) 2010.12.20, Pushnarova Hanna, φυλάκιση 10 ημερών, στ) 2010.12.20, Shepuraw Mikita, φυλάκιση 15 ημερών, ζ) 2010.12.20, Zadzyarkowski Andrey, φυλάκιση 10 ημερών, η) 2010.12.20, Yaromyenkaw Yawhen, φυλάκιση 10 ημερών. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, φέρει ευθύνη για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία.<br>Στις 17 Δεκεμβρίου 2012, καταδίκασε τον επιφανή ακτιβιστή της κοινωνίας των πολιτών Pawel Vinahradau σε 5 μέρες φυλάκισης και στις 18 Απριλίου 2013 καταδίκασε σε 15 μέρες φυλάκισης έναν άλλον επιφανή ακτιβιστή της κοινωνίας των πολιτών, τον Uladzimir Yaromenak. |
| 50. | Herasimenka, Henadz Anatolievich Gerasimenko, Gennadi Anatolievich | ГЕРАСІМЕНКА, Генадзь Анатольевіч | ГЕРАСИМЕНКО, Геннадий Анатольевич | Διεύθυνση:<br>«Институт национальной безопасности Республики Беларусь»<br>220034, г.Минск, ул.З.Бядули, 2 | Αναπληρωτής επικεφαλής του Ιδρύματος εθνικής ασφάλειας (σχολή της KGB) και πρώην προϊστάμενος της KGB στην περιφέρεια Vitebsk.<br>Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της αντιπολίτευσης στην περιφέρεια Vitebsk. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 51. | Herasimovich, Volha Ivanauna<br>Gerasimovich, Olga Ivanovna Gerasimovich Olga Ivanovna | ГЕРАСІМОВІЧ, Вольга Іванаўна<br>(ГЕРАСІМОВІЧ Вольга Іваноўна) | ГЕРАСИМОВИЧ, Ольга Ивановна | | Εισαγγελέας στην υπόθεση κατά του Byalyatski στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ μετά την αίτηση του Byalyatski προς το δικαστήριο όσον αφορά την κράτησή του. Ο Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |
| 52. | Hermanovich, Siarhei Mikhailavich Germanovich, Sergei Mikhailovich (Germanovich, Sergey Mikhailovich) | ГЕРМАНОВІЧ, Сяргей Міхайлавіч | ГЕРМАНОВИЧ, Сергей Михайлович | Διεύθυνση: Суд Октябрьского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Oktiabrski του Μινσκ. Το 2010 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2010.12.20, Sidarevich Katsyaryna, 30 ημερήσιες βασικές μονάδες (1 050 000 BLR), β) 2010.12.20, Lyskavets Paval, φυλάκιση 15 ημερών, γ) 2010.12.20, Sachylka Syarhey, φυλάκιση 15 ημερών, δ) 2010.12.20, Krawtsow Dzianis, φυλάκιση 10 ημερών, ε) 2010.12.20, Vyarbitski Uladzimir, φυλάκιση 15 ημερών, στ) 2010.12.20, Newdakh Maksim, φυλάκιση 15 ημερών. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης και μεγάλα πρόστιμα σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. Στις 31/08/2012 καταδίκασε τον ακτιβιστή Pavel Eutsikhieu σε φυλάκιση 5 ημερών. |
| 53. | Hihin, Vadzim Frantsavich<br>Gigin, Vadim Frantsevich | ГІГІН, Вадзім Францевіч | ГИГИН, Вадим Францевич | Ημερομηνία γέννησης: 21.10.1977<br>Τόπος γέννησης: Minsk | Αρχισυντάκτης της «Belorusskaia Dumka», μηνιαίας επιθεώρησης του Προεδρικού Γραφείου.<br>Συγκαταλέγεται στα δυναμικότερα και ισχυρότερα στελέχη του μηχανισμού κρατικής προπαγάνδας στον χώρο του Τύπου. Στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή της δράσης της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών, οι οποίες παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων και ψευδών πληροφοριών, ιδίως μετά τις προεδρικές εκλογές του 2010. |
| 54. | Hrachova, Liudmila Andreeuna<br>(Hrachova, Lyudmila Andreyeuna)<br>Gracheva, Liudmila Andreevna<br>(Grachova, Lyudmila Andreyevna;<br>Grachiova, Ludmila Andreevna) | ГРАЧОВА, Людміла Андрэеўна | ГРАЧЕВА, Людмила Андреевна | Διεύθυνση: Суд Ленинского района города Минска<br>ул. Семашко, 33<br>220027, г. Минск | Δικαστής και αναπληρωτής Πρόεδρος στο δικαστήριο του διαμερίσματος Leninski του Μινσκ. Εκδίκασε την υπόθεση των πρώην υποψηφίων για το προεδρικό αξίωμα Nikolai Statkevich και Dmitri Uss, καθώς και των πολιτικών ακτιβιστών και ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevich, Artiom Gribkov και Dmitri Bulanov. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| 55. | Hureeu Siarhei Viktaravich (Hureyeu Siarhey Viktaravich)<br>Gureev Sergei Viktorovich, (Gureyev Sergey Viktorovich) | ГУРЭЕЎ, Сяргей Віктаравіч | ГУРЕЕВ, Сергей Викторович | | Έχει ενεργό συμμετοχή στην καταστολή ενάντια στην κοινωνία των πολιτών της Λευκορωσίας. Ως πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Προϊστάμενος του Γραφείου Προανακρίσεων, ευθύνεται για τη βίαιη καταστολή διαδηλώσεων και για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο πλαίσιο των προανακριτικών διαδικασιών που διενεργήθηκαν σε σχέση με τις εκλογές του Δεκεμβρίου του 2010. Εντάχθηκε στις εφεδρικές δυνάμεις τον Φεβρουάριο του 2012. Επί του παρόντος στρατηγός στις εφεδρικές δυνάμεις. |
| ▼M3 | | | | | |
| 56. | Husakova, Volha Arkadzieuna<br>Gusakova, Olga Arkadievna | ГУСАКОВА, Вольга Аркадзьеўна | ГУСАКОВА, Ольга Аркадьевна | Διεύθυνση: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Moskovsky του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, κατεδίκασε σε φυλάκιση τους ακόλουθους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών: Aleksandryna Alibovich και Volha Kashtalian (10 ημέρες) και Aliaksei Varonchanka και Eryk Arlou (12 ημέρες). Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |
| 57. | Iakubovich, Pavel Izotavich (Yakubovich, Pavel Izotavich)<br>Iakubovich, Pavel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovich) | ЯКУБОВІЧ, Павел Ізотавіч | ЯКУБОВИЧ, Павел Изотович | Ημερομηνία γέννησης: 23.09.1946<br>Τόπος γέννησης: Unecha, Briansk region, Russia/USSR<br>Διεύθυνση: Ул. Б.Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013 | Αρχισυντάκτης της «Sovietskaia Belarus», εφημερίδας του Προεδρικού Γραφείου και βασικού εντύπου της κρατικής προπαγάνδας, πρώην μέλος της Άνω Βουλής του Κοινοβουλίου, διορισμένος από τον πρόεδρο Lukashenka.<br>Συγκαταλέγεται στα δυναμικότερα και ισχυρότερα στελέχη του μηχανισμού κρατικής προπαγάνδας στον χώρο του Τύπου. Στηρίζει Στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή της δράσης της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών, οι οποίες παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων και ψευδών πληροφοριών Στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή της δράσης της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών, οι οποίες παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων και ψευδών πληροφοριών. Ανέπτυξε ιδιαίτερα ενεργό δραστηριότητα στον τομέα αυτό μετά την καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των επακόλουθων εκδηλώσεων διαμαρτυρίας. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 58. | Iancheuski, Usevalad Viachaslavavich (Yancheuski, Usevalad Vyachaslavavich) Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vyacheslavovich) | ЯНЧЭЎСКІ, Усевалад Вячаслававіч | ЯНЧЕВСКИЙ, Всеволод Вячеславович | Ημερομηνία γέννησης: 22.04.1976, Borisov | Βοηθός του Προέδρου, Προϊστάμενος της Διεύθυνσης Ιδεολογίας του Προεδρικού Γραφείου.<br>Είναι ο κύριος εμπνευστής της καθεστωτικής ιδεολογίας και της κρατικής προπαγάνδας που στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. Η αντιπολίτευση και η κοινωνία των πολιτών παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων πληροφοριών. |
| 59. | Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna) | ЯРМОШЫНА, Лідзія Міхайлаўна | ЕРМОШИНА, Лидия Михайловна | Ημερομηνία γέννησης: 29.1.1953,<br>Τόπος γέννησης: Slutsk (Minsk Region) | Πρόεδρος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών της Λευκορωσίας. Μεταξύ των κύριων συντελεστών, από το 1996, που συμμετείχαν στις παραποιήσεις στο πλαίσιο των νοθευμένων εκλογών, και του δημοψηφίσματος, ιδίως δε τα έτη 2004, 2006, 2008, 2010. |
| 60. | Iaruta, Viktar Heorhevich<br>(Yaruta, Viktar Heorhevich) Iaruta, Viktor Gueorguevich (Yaruta, Viktor Gueorguevich) | ЯРУТА, Віктар Георгіевіч | ЯРУТА, Виктор Георгиевич | | Προϊστάμενος της Υπηρεσίας της KGB για τις κρατικές επικοινωνίες. Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |
| 61. | Iasianovich, Leanid Stanislavavich (Yasianovich, Leanid Stanislavavich)<br>Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich) | ЯСЯНОВІЧ, Леанід Станіслававіч | ЯСЕНОВИЧ, Леонид Станиславович | Ημερομηνία γέννησης: 26.11.1961<br>Τόπος γέννησης: Buchani, Vitebsk district<br>Διεύθυνση: Суд Центрального района г. Минска<br>220030, г. Минск, ул. Кирова, 21<br>Αριθμός διαβατηρίου: MP0515811 | Αναπληρωτής πρόεδρος του δικαστηρίου του κεντρικού διαμερίσματος της πόλης του Μινσκ. Πρώην δικαστής του δικαστηρίου του κεντρικού διαμερίσματος της πόλης του Μινσκ. Στις 6 Αυγούστου 2006, καταδίκασε σε φυλάκιση τους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών για την πρωτοβουλία τους «Εταιρική σχέση» αναφορικά με την παρακολούθηση των προεδρικών εκλογών του 2006. Ο Nikolai Astreiko καταδικάστηκε σε διετή φυλάκιση, ο Timofei Dranchuk σε μονοετή φυλάκιση, ο Aleksandr Shalaiko και η Enira Bronitskaya σε εξάμηνη φυλάκιση. Το 2007, 2010, 2011 και 2012, καταδίκασε σε φυλάκιση ημερών πολλούς ακτιβιστές: συγκεκριμένα στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε τους Andrei Luhin, Serhey Krauchanka, Stanislau Fedorau σε φυλάκιση 10 ημερών και τον Volha Chernykh σε φυλάκιση 12 ημερών. Στις 21 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε τον Mykalai Dzemidenka σε φυλάκιση 15 ημερών. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Στις 20 Δεκεμβρίου 2011 καταδίκασε δύο ακτιβιστές που συμμετείχαν σε δράση στην επέτειο των γεγονότων της 19ης Δεκεμβρίου 2010, τους Vassil Parfenkau και Siarhey Pavel σε φυλάκιση 15 και 12 ημερών αντίστοιχα.<br>Στις 6 Σεπτεμβρίου 2012, καταδίκασε τον Aliaksey Tseply σε φυλάκιση 5 ημερών για φερόμενη αντίσταση κατά αστυνομικού, ενώ διένειμε εφημερίδα της αντιπολίτευσης στο κέντρο του Μινσκ.<br>Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 62. | Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich)<br>Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich· Yevseyev, Igor Vladimirovich) | ЯЎСЕЕЎ, Ігар Уладзіміравіч | ЕВСЕЕВ, Игорь Владимирович | Ημερομηνία γέννησης: 1968<br>Διεύθυνση: г.Витебск, пр-т Фрунзе, д.41а | Αρχηγός της Αστυνομίας της περιφέρειας Vitebsk (από τον Ιούλιο του 2012), στρατηγός της αστυνομίας (από το 2013). Πρώην αναπληρωτής Αρχηγός της Αστυνομίας του Μινσκ και Αρχηγός της Μονάδας καταστολής διαδηλώσεων του Μινσκ (OMON). Διοικούσε τις μονάδες που κατέστειλαν την ειρηνική διαδήλωση της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και μετείχε προσωπικά στις βιαιότητες, για τις οποίες παρασημοφορήθηκε και έλαβε επαινετική επιστολή από τον Πρόεδρο Lukashenka τον Φεβρουάριο του 2011. Το 2011 επίσης διοικούσε τις μονάδες που κατέστειλαν πολλές διαμαρτυρίες πολιτικών ακτιβιστών και φιλειρηνικών πολιτών στο Μινσκ. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 63. | Ihnatovich-Mishneva, Liudmila<br>Ignatovich-Mishneva, Liudmila | ІГНАТОВІЧ-МІШНЕВА Людміла | ИГНАТОВИЧ-МИШНЕВА Людмила | | Εισαγγελέας στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Το 2011 απέρριψε την προσφυγή κατά της καταδικαστικής απόφασης εις βάρος του Dmitri Dashkevich και του Eduard Lobov, ακτιβιστών του Μετώπου Molodoi (Μετώπου Νεολαίας). Η εν λόγω δίκη διεξήχθη με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. |
| 64. | Ipatau, Vadzim Dzmitryevich<br>Ipatov, Vadim Dmitrievich | ІПАТАЎ, Вадзім Дзмітрыевіч | ИПАТОВ, Вадим Дмитриевич | Ημερομηνία γέννησης: 30.10.1964<br>Τόπος γέννησης: Ukraine<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3301064A004PB5<br>Διεύθυνση: 220010, г.Минск, ул.Советская, 11 | Αντιπρόεδρος της Κεντρικής επιτροπής εκλογών (ΚΕΕ). Ως μέλος της ΚΕΕ, ευθύνεται για τις παραβιάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και τις βουλευτικές εκλογές του Σεπτεμβρίου 2012. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 65. | Ivanou, Siarhei<br>Ivanov, Sergei<br>(Ivanov, Sergey) | ІВАНОЎ, Сяргей | ИВАНОВ, Сергей | | Αναπληρωτής Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Εφοδιασμού της Διεύθυνσης Ιδεολογίας και Προσωπικού του Δημοτικού Τμήματος του Μινσκ του Υπουργείου Εσωτερικών. Τον Φεβρουάριο του 2011, έλαβε βραβείο και επαινετική επιστολή από τον Πρόεδρο Lukashenka για την ενεργό συμμετοχή του και την εκτέλεση των εντολών κατά την καταστολή των διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010. |
| 66. | Kachanau Uladzimir Uladzimiravich Kachanov Vladimir Vladimirovich | КАЧАНАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч | КАЧАНОВ, Владимир Владимирович | Διεύθυνση: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk BELARUS | Βοηθός/σύμβουλος του Υπουργού Δικαιοσύνης. Ως βοηθός του Υπουργού Δικαιοσύνης, ευθύνεται για τον ρόλο και τη δράση του Υπουργείου Δικαιοσύνης και του δικαστικού σώματος της Λευκορωσίας μέσω της σύνταξης νόμων για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της αντιπολίτευσης, της επίβλεψης του έργου των δικαστών και των εισαγγελέων, της απόρριψης αιτήσεων αναγνώρισης ή της άρσης της αναγνώρισης ΜΚΟ και πολιτικών κομμάτων, της λήψης αποφάσεων εις βάρος των δικηγόρων υπεράσπισης των πολιτικών κρατουμένων, και της εσκεμμένης παράβλεψης των παράνομων πράξεων των υπηρεσιών ασφαλείας κατά των πολιτών. |
| 67. | Kadzin, Raman<br>Kadin, Roman | КАДЗІН, Раман | КАДИН, Роман | Ημερομηνία γέννησης: 17.07.1977<br>Ισχύον διαβατήριο: MP3260350 | Διοικητής Οπλικού και Τεχνικού Εφοδιασμού της Υπηρεσίας Μηχανοκίνητων Περιπολιών.<br>Τον Φεβρουάριο του 2011, έλαβε βραβείο και επαινετική επιστολή από τον Πρόεδρο Lukashenka για την ενεργό συμμετοχή του και την εκτέλεση των εντολών κατά την καταστολή των διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 68. | Kakunin, Aliaksandr Aliaksandravich (Kakunin, Aliaxandr Aliaxandravich)<br>Kakunin, Aleksandr Aleksandravich (Kakunin, Alexandr Alexandrovich)<br>Alexander Aleksandrovich Kakunin<br>Alexander Aleksandrovich Kakunin (Александр Александрович Какунин, Аляксандр, Аляксандровіч Какунін) | КАКУНИН, Александр Александрович | КАКУНІН, Аляксандр Аляксандровіч | Προϊστάμενος του σωφρονιστικού ιδρύματος ΙΚ-2 στο Bobruisk | Ευθύνεται για την απάνθρωπη μεταχείριση των πολιτικών κρατουμένων A. Sannikau και A. Beliatski στο σωφρονιστικό ίδρυμα ΙΚ-2 στο Bobruisk. Ακτιβιστές της αντιπολίτευσης βασανίστηκαν, δεν τους επετράπη επικοινωνία με δικηγόρους και κρατήθηκαν σε απομόνωση στο σωφρονιστικό ίδρυμα υπό την εποπτεία του. Ο Kakunin άσκησε πίεση στους A. Beliatski και A. Sannikau για να τους εξαναγκάσει να υπογράψουν αίτηση χάριτος. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 69. | Kalach, Uladzimir Viktaravich<br>Kalach, Vladimir Viktorovich | КАЛАЧ, Уладзімір Віктаравіч | КАЛАЧ, Владимир Викторович | | Προϊστάμενος της KGB της περιοχής και της πόλης του Μινσκ και πρώην αναπληρωτής Προϊστάμενος της KGB του Μινσκ. Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στο Μινσκ. |

▼M6

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 71. | Kamarouskaya, Volha Paulauna<br>Komarovskaia, Olga Pavlovna | КАМАРОЎСКАЯ, Вольга Паўлаўна | КОМАРОВСКАЯ, Ольга Павловна | | Πρώην δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Απέρριψε, ως πάρεδρος, τις προσφυγές κατά των καταδικαστικών αποφάσεων εις βάρος του πρώην υποψηφίου για το προεδρικό αξίωμα Andrei Sannikov, των πολιτικών ακτιβιστών και ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov, Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeriomenok, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret και Oleg Fedorkevich. Οι δίκες αυτές διεξήχθησαν με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. |
| 72. | Kamisarau, Valery Mikalayevich<br>Komissarov, Valeri Nikolaevich | КАМІСАРАЎ, Валерый Мікалаевіч | КОМИССАРОВ, Валерий Николаевич | Ημερομηνία γέννησης: 24.01.1953<br>Διεύθυνση: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Απέρριψε, ως Πρόεδρος του δικαστηρίου, τις προσφυγές κατά των καταδικαστικών αποφάσεων εις βάρος των πολιτικών ακτιβιστών και ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik και Aleksandr Molchanov. Οι δίκες αυτές διεξήχθησαν με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 73. | Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich<br>Konoplev, Vladimir Nikolaevich | КАНАПЛЕЎ, Уладзімір Мікалаевіч | КОНОПЛЕВ, Владимир Николаевич | Ημερομηνία γέννησης: 3.1.1954<br>Τόπος γέννησης: Akulintsi, περιφέρεια Mohilev<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3030154A124PB9 | Διατηρεί στενούς δεσμούς με τον Πρόεδρο Lukashenka με τον οποίο συνεργάστηκε στενά τη δεκαετία του 1980 και κυρίως τη δεκαετία του 1990. Αναπληρωτής επικεφαλής της εθνικής ολυμπιακής επιτροπής (επικεφαλής είναι ο Alexandr Lukashenka), επικεφαλής της ομοσπονδίας χειροσφαίρισης. Πρώην Πρόεδρος της Κάτω Βουλής διορισμένος από τον Πρόεδρο. Υπήρξε ένας εκ των βασικών συντελεστών των νοθευμένων προεδρικών εκλογών του 2006. |

▼M6

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Διεύθυνση: Национальный олимпийский комитет Республики Беларусь<br>220020 г. Минск<br>ул.Радужная, 27 | Του έχει παραχωρηθεί κατοικία στο προάστιο Drozdy του Μινσκ από το Προεδρικό Γραφείο. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 74. | Karovina, Natallia Uladzimirauna (Karovina, Natallya Uladzimirauna)<br>Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalya Vladimirovna) | КАРОВІНА, Наталля Уладзіміраўна | КОРОВИНА, Наталья Владимировна | Διεύθυνση: Суд Фрунзенского района г. Минска<br>220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2 | Δικαστής του δικαστηρίου του διαμερίσματος Frunzenski του Μινσκ. Το 2010-2012 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους ή την πολιτική τους δράση: α) 2012.09.18, Vinahradau Pavel, φυλάκιση 12 ημερών, β) 2012.06.30, Kostka Mikhas, φυλάκιση 6 ημερών, γ) 2011.06.30, Sytsko Stefan, φυλάκιση 10 ημερών, δ) 2011.06.30, Arapinovich Alyaksandr, Yukhnowski Dzyanis και Tsyareshchanka Uladzimir 25 ημερήσιες βασικές μονάδες (875 000 BLR), ε) 2011.06.30, Sarachuk Yulian, 25 ημερήσιες βασικές μονάδες (875 000 BLR), στ) 2011.06.23, Shewtsow Syarhey, 8 ημερήσιες βασικές μονάδες (280 000 BLR), ζ) 2010.12.20, Vashkevich Alyaksandr, φυλάκιση 10 ημερών, η) 2010.12.20, Myadzvedz Lyeanid, φυλάκιση 10 ημερών. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης και μεγάλα πρόστιμα σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |
| 75. | Karpenka, Ihar Vasilievich<br>Karpenko, Igor Vasilievich | КАРПЕНКА, Ігар Васільевіч | КАРПЕНКО, Игорь Васильевич | Ημερομηνία γέννησης: 28.4.1964<br>Τόπος γέννησης: Novokuznetsk, Russia<br>Διεύθυνση: Минский городской исполнительный комитет пр-т Независимости 8, г. Минск | Πρώτος γραμματέας του φιλοκαθεστωτικού κομμουνιστικού κόμματος. Πρώην επικεφαλής της περιφερειακής εκλογικής επιτροπής της πόλης του Μινσκ, πρώην μέλος της Κάτω Βουλής του Κοινοβουλίου, νυν αντιδήμαρχος του Μινσκ. Ως Πρόεδρος της Περιφερειακής εκλογικής επιτροπής για τις προεδρικές εκλογές, ευθύνεται άμεσα για τις παραβιάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές, ιδίως το 2006 και το 2010 στην πόλη του Μινσκ. Ως αντιδήμαρχος του Μινσκ, έχει τον έλεγχο της διοργάνωσης συγκεντρώσεων, διαδηλώσεων, πορειών και της διοργάνωσης και ιδεολογικής προβολής δημοψηφισμάτων και εκλογών. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| ▼M3 | | | | | |
| 77. | Katsuba, Sviatlana Piatrouna<br>Katsubo, Svetlana Petrovna | КАЦУБА, Святлана Пятроўна | КАЦУБО, Светлана Петровна | Διεύθυνση: 220010, г.Минск, ул.Советская, 11 | Μέλος της Κεντρικής επιτροπής των εκλογών (ΚΕΕ). Ως μέλος της ΚΕΕ, ευθύνεται για τις παραβιάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και τις βουλευτικές εκλογές του Σεπτεμβρίου 2012. |
| ▼M6 | | | | | |
| 78. | Kavaliou, Aliaksandr Mikhailavich<br>Kovalev, Aleksandr Mikhailovich | КАВАЛЕЎ, Аляксандр Міхайлавіч | КОВАЛЕВ, Александр Михайлович | | Πρώην Διευθυντής του στρατοπέδου κράτησης στο Horki. Ευθύνεται για την απάνθρωπη μεταχείριση των κρατουμένων, ιδίως για τη δίωξη και τη χρήση βασανιστηρίων εις βάρος του πολιτικού ακτιβιστή Dmitri Dashkevich, ο οποίος φυλακίσθηκε σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010, και την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |
| ▼M3 | | | | | |
| 79. | Kazak, Viktar Uladzimiravich<br>Kazak, Viktor Vladimirovich | КАЗАК, Віктар Уладзіміравіч | КАЗАК, Виктор Владимирович | Διεύθυνση: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Moskovski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε φυλάκιση τους ακόλουθους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών: Siarhei Arlou και Dzmitry Kresik (12 ημέρες) και Valeria Niadzvitskaya, Valiantsyna Busko και Hanna Dainiak (10 ημέρες).<br>Στις 27 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκισης τον αντιπρόεδρο του «Μετώπου Νεολαίας» για τη συμμετοχή του στη διαδήλωση της 19ης Δεκεμβρίου 2010.<br>Στις 4 και 7 Ιουλίου 2011, στις 8 Νοεμβρίου 2011 και στις 20 Δεκεμβρίου 2011, καταδίκασε σε φυλάκιση διάφορους ακόμα ακτιβιστές (Viktoriya Bandarenka, 10 ημέρες· Andrei Zakhareuski, 5 ημέρες· Mikhail Muski, 7 ημέρες· Raman Grytsevich, 7 ημέρες).<br>Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορουμένους. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 80. | Kazheunikau Andrey<br>Kozhevnikov Andrey | КАЖЭЎНІКАЎ, Андрэйу | КОЖЕВНИКОВ, Андрей | | Γενικός εισαγγελέας στην υπόθεση κατά των Vladimir Neklyaev, Vitaly Rimashevsky, πρώην υποψηφίων για το αξίωμα του προέδρου, των Andrei Dmitriev, Aleksandr Feduta και Sergei Vozniak, μελών της ομάδας της προεκλογικής εκστρατείας του Neklyaev, καθώς και της Anastasia Polozhanka, αντιπροέδρου του Μετώπου Νεολαίας. Το κατηγορητήριο που τους απήγγειλε υπαγορεύθηκε σαφώς και άμεσα από πολιτικά κίνητρα και συνιστά σαφή παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Ήταν βασισμένο σε εσφαλμένο νομικό χαρακτηρισμό των πραγματικών περιστατικών της 19ης Δεκεμβρίου 2010, χωρίς να θεμελιώνεται σε αποδεικτικά στοιχεία, πειστήρια ή καταθέσεις μαρτύρων. |
| 81. | Kaziiatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich)<br>Koziiatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich) | КАЗІЯТКА, Юрый Васільевіч | КОЗИЯТКО, Юрий Васильевич | Ημερομηνία γέννησης: 24.04.1964, Brest<br>Διεύθυνση: 220029, г. Минск, ул. Коммунистическая, 6 | Μέλος της Άνω Βουλής του Κοινοβουλίου, διορισμένος από τον Alexandr Lukashenka. Γενικός διευθυντής του κρατικού τηλεοπτικού σταθμού «Stolichnoe Televidenie», συντάκτης και κεντρικός παρουσιαστής του τηλεοπτικού προγράμματος «Η εικόνα του κόσμου». Το πρόγραμμα αυτό αποτελεί εργαλείο διάδοσης της κρατικής προπαγάνδας, η οποία στηρίζει και δικαιολογεί τις πράξεις καταστολής σε βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. Η δημοκρατική αντιπολίτευση και η κοινωνία των πολιτών παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων πληροφοριών.<br>Ανέπτυξε ιδιαίτερα ενεργό δραστηριότητα στον τομέα αυτό μετά την καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των επακόλουθων εκδηλώσεων διαμαρτυρίας. |

▼M6

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 83. | Kharyton, Aliaksandr<br>Khariton, Aleksandr | ХАРЫТОН, Аляксандр | ХАРИТОН, Александр | | Ανώτερος σύμβουλος της Διεύθυνσης Κοινωνικών Οργανώσεων, κομμάτων και ΜΚΟ του Υπουργείου Δικαιοσύνης. Έλαβε ενεργό μέρος στην καταστολή εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης από το 2001, εμπλεκόμενος προσωπικά στην άρνηση καταχώρησης ΜΚΟ και πολιτικών κομμάτων. Σε πολλές περιπτώσεις, αυτό οδήγησε στην κατάργησή τους. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 84. | Khatkevich, Iauhen Viktaravich<br>(Khatkevich, Yauhen Viktaravich)<br>Khatkevich, Evgeni Viktorovich<br>(Khatkevich, Yevgeni Viktorovich) | ХАТКЕВІЧ, Яўген Віктаравіч | ХАТКЕВИЧ, Евгений Викторович | Διεύθυνση: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Moskovski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20, 22 και 27 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε φυλάκιση τους ακόλουθους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών: Alyaksandra Suslava και Svitlana Pankavets (10 ημέρες), Fedar Masliannikau και Mikhas Lebedz (12 ημέρες) και Zmitser Bandarchuk, Artsem Dubski και Mikhas Pashkevich (15 ημέρες). Το 2011, το 2012 και το 2013 επέβαλε και σε άλλους ακτιβιστές ποινές φυλάκισης 7 έως 14 ημερών. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας.<br>Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |
| ▼M6<br>85. | Khmaruk, Siargei Konstantinovich<br>Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich) | ХМАРУК, Сяргей Канстанцінавіч | ХМАРУК, Сергей Константинович | Διεύθυνση: Прокуратура г. Минска ул. Раковская 38 | Εισαγγελέας στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Πρώην εισαγγελέας της περιφέρειας Brest. Υπεύθυνος για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2010.<br>Προήχθη τον Φεβρουάριο του 2011. |
| ▼M3<br>86. | Khrobastau, Uladzimir Ivanavich<br>Khrobostov, Vladimir Ivanovich | ХРОБАСТАЎ, Уладзімір Іванавіч | ХРОБОСТОВ, Владимир Иванович | Διεύθυνση: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Απέρριψε, ως πάρεδρος, την προσφυγή κατά της καταδικαστικής απόφασης εις βάρος του πολιτικού ακτιβιστή Vasili Parfenkov. Η εν λόγω δίκη διεξήχθη με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Στις 24 Ιανουαρίου 2012 απέρριψε την προσφυγή του Ales Byalyatski κατά της καταδικαστικής απόφασης που είχε εκδώσει εις βάρος του το δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaiski της πόλης του Μινσκ, μολονότι η δίκη του είχε διεξαχθεί με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας.<br>Ο Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 87. | Khrypach, Siarhei Fiodaravich<br>Khripach, Sergei Fiodorovich | ХРЫПАЧ, Сяргей Федаравіч | ХРИПАЧ, Сергей Федорович | Διεύθυνση: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Απέρριψε, ως Πρόεδρος του δικαστηρίου, τις προσφυγές κατά των καταδικαστικών αποφάσεων εις βάρος των πρώην υποψηφίων για το προεδρικό αξίωμα Andrei Sannikov, Nikolai Statkevich, Dmitri Uss και Vladimir Nekliaev, των πολιτικών ακτιβιστών και ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών Andrei Dmitriev, Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeriomenok, Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kviatkevich, Artiom Gribkov και Dmitri Bulanov, και, ως πάρεδρος, των Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik και Aleksandr Molchanov. Οι δίκες αυτές διεξήχθησαν με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. |
| 88. | Khvainitskaya, Zhanna Anatolyeuna (Khvainitskaia, Zhanna Anatolieuna)<br>Khvoinitskaya, Zhanna Anatolyevna (Khvoinitskaia, Zhanna Anatolievna) | ХВАЙНІЦКАЯ, Жанна Анатольеўна | ХВОЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольевна | Διεύθυνση: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А | Δικαστής του δικαστηρίου του διαμερίσματος Zavodskoi του Μινσκ. Στις 27 Μαΐου 2011 καταδίκασε τους ακτιβιστές Ihar Alinevich, Nikolai Dziadok και Aliaksandr Frantskevich σε φυλάκιση 8, 4,5 και 3 ετών αντίστοιχα. Επίσης επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2010.12.20, Makarenka Adam, φυλάκιση 6 ημερών, β) 2010.12.20, Bachyla Uladzimir, 30 ημερήσιες βασικές μονάδες (1 050 000 BLR), γ) 2010.12.20, Kukalyew Syarhey, φυλάκιση 10 ημερών, δ) 2010.12.20, Astafyew Alyaksandr, φυλάκιση 10 ημερών, ε) 2010.12.20, Yazerski Raman, φυλάκιση 10 ημερών, στ) 2010.12.20, Sapranyetskaya Darya, φυλάκιση 10 ημερών, ζ) 2010.12.20, Aheyeva Iryna, φυλάκιση 10 ημερών, η) 2010.12.20, Drahun Alyaksandr, φυλάκιση 10 ημερών, θ) 2010.12.20, Shambalava Tatsyana, φυλάκιση 10 ημερών, ι) 2010.12.20, Dzyemidzyuk Barys, φυλάκιση 10 ημερών, ια) 2010.12.20, Kassabuka Alyaksandr, φυλάκιση 10 ημερών.<br>Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης και μεγάλα πρόστιμα σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |
| 89. | Kisialiou, Anatol Siamionavich<br>Kiselev, Anatoli Semenovich<br>(Kiselyov, Anatoli Semyonovich) | КИСЯЛЕЎ, Анатоль Сяменавіч | КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович | | Πρώην προϊστάμενος της Περιφερειακής Εκλογικής Επιτροπής της περιφέρειας Brest για τις προεδρικές εκλογές του 2010, επικεφαλής της φιλοκαθεστωτικής περιφερειακής συνδικαλιστικής οργάνωσης.<br>Ως μέλος της Περιφερειακής εκλογικής επιτροπής, ευθύνεται άμεσα για τις παραβιάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 στην περιφέρεια Brest. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| ▼M3 | | | | | |
| 91. | Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich (Kochyk, Aliaksandr Vasilievich)<br>Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Alexandr Vasilievich) | КОЧЫК, Аляксандр Васільевіч | КОЧИК, Александр Васильевич | Διεύθυνση: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Δικαστής στο δικαστήριο Partizanski του Μινσκ. Το διάστημα 2010-2011 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2011.07.07, Revut Yawhen, φυλάκιση 8 ημερών, β) 2011.07.04, Nikitsenka Katsyaryna, φυλάκιση 5 ημερών, γ) 2011.06.23, Kazak Zmitser, 28 ημερήσιες βασικές μονάδες (980 000 BLR), δ) 2010.12.20, Dzyezidzenka Dzianis, φυλάκιση 12 ημερών, ε) 2010.12.20, Navumovich Syarhey, φυλάκιση 14 ημερών, στ) 2010.12.20, Kavalenka Wsevalad, φυλάκιση 15 ημερών, ζ) 2010.12.20, Tsupa Dzyanis, φυλάκιση 15 ημερών, η) 2010.12.20, Makashyn Syarhey, φυλάκιση 10 ημερών, θ) 2010.12.20,Zhakhavets Illya, φυλάκιση 10 ημερών. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης και μεγάλα πρόστιμα σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |
| 92. | Kolas, Alena Piatrovna<br>Kolos, Elena Petrovna<br>(Kolos, Yelena Petrovna) | КОЛАС, Алена Пятроўна | КОЛОС, Елена Петровна | Διεύθυνση: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр | Αναπληρωτής διευθυντής στο Κέντρο πληροφοριών και ανάλυσης του Προεδρικού Γραφείου. Σημαντικός εμπνευστής και εκφραστής της κρατικής προπαγάνδας, που προκαλεί, στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. Η δημοκρατική αντιπολίτευση και η κοινωνία των πολιτών παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων πληροφοριών. |
| ▼M6 | | | | | |
| 93. | Konan, Viktar Aliaksandravich<br>Konon, Viktor Aleksandrovich | КОНАН, Віктар Аляксандравіч | КОНОН, Виктор Александрович | | Έχει συμβάλει ενεργά στην υπονόμευση της δημοκρατίας στη Λευκορωσία. Με την πρώην ιδιότητά του ως Αναπληρωτή Γενικού Εισαγγελέα έως το 2012, είχε την ευθύνη και άμεση συμμετοχή σε όλες τις δραστηριότητες συλλογής πληροφοριών του γραφείου του Γενικού Εισαγγελέα κατά ανεξάρτητων οντοτήτων και οντοτήτων της αντιπολίτευσης, και το 2010. |
| 94. | Kornau, Uladzimir Uladzimiravich<br>Kornov, Vladimir Vladimirovich | КОРНАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч | КОРНОВ, Владимир Владимирович | Διεύθυνση: Суд Советского района г. Минска<br>220113, г. Минск, Логойский тракт, 3<br>Τηλ.: +375 17 280 83 40 | Πρόεδρος του δικαστηρίου του διαμερίσματος Sovetski του Μινσκ, πρώην δικαστής στο δικαστήριο του Μινσκ, ιδιότητα υπό την οποία ενέκρινε την απόρριψη της έφεσης του Byalyatski. Ο Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |

▼M6

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 95. | Korzh, Ivan Aliakseevich<br>Korzh, Ivan Alekseevich | КОРЖ, Іван Аляксеевіч | КОРЖ, Иван Алексеевич | | Στρατηγός, Προϊστάμενος της KGB της Περιφέρειας Hrodna. Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στην περιφέρεια Hrodna. |
| ▼M3<br>96. | Kozik, Leanid Piatrovich<br>Kozik, Leonid Petrovich | КОЗІК, Леанід Пятровіч | КОЗИК, Леонид Петрович | Ημερομηνία γέννησης: 13.7.1948<br>Τόπος γέννησης: Borisov<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3130748A017PB8 | Αρχηγός της Ομοσπονδίας Συνδικαλιστικών Οργανώσεων Πρώην αναπληρωτής πρωθυπουργός και αναπληρωτής επικεφαλής του Προεδρικού Γραφείου. Βασικός συντελεστής και υποστηρικτής του καθεστώτος. Υπεύθυνος για τις παραβιάσεις κατά τη διαβλητή σύσταση εκλογικών επιτροπών, στις οποίες οι φιλοκαθεστωτικές συνδικαλιστικές οργανώσεις εκπροσωπούνται σε μεγάλο βαθμό, και κατά τον διαβλητό διορισμό υποψηφίων καθώς και για τον τρόπο που άσκησε πιέσεις στους εργαζόμενους προκειμένου να ψηφίσουν υπέρ του καθεστώτος. |
| ▼M6<br>97. | Krasheuski, Viktar<br>Krashevski, Viktor | КРАШЭЎСКІ, Віктар | КРАШЕВСКИЙ, Виктор | | Στρατηγός, πρώην Προϊστάμενος των GRU (μυστικές υπηρεσίες των ενόπλων δυνάμεων) και Αναπληρωτής Αρχηγός του Επιτελείου των Ενόπλων Δυνάμεων της Λευκορωσίας (έως τον Φεβρουάριο του 2013). Υπεύθυνος για το έργο των υπηρεσιών πληροφοριών κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |
| ▼M3<br>98. | Krasouskaya, Zinaida Uladzimirauna (Krasouskaia, Zinaida Uladzimirauna)<br>Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna) | КРАСОЎСКАЯ, Зінаіда Уладзіміраўна | КРАСОВСКАЯ, Зинаида Владимировна | Διεύθυνση: Суд Ленинского района города Минска<br>ул. Семашко, 33<br>220027, г. Минск | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Leninski του Μινσκ. Το 2010 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2010.12.20, Krawchuk Volha, 30 ημερήσιες βασικές μονάδες (1 050 000 BLR), β) 2010.12.20, Charukhina Hanna, 30 ημερήσιες βασικές μονάδες (1 050 000 BLR), γ) 2010.12.20, Dubovik Alena, φυλάκιση 15 ημερών, δ) 2010.12.20, Boldzina Alena, φυλάκιση 12 ημερών, ε) 2010.12.20, Syrakvash Andrey, φυλάκιση 15 ημερών, στ) 2010.12.20, Klimko Nastassiya, φυλάκιση 12 ημερών, ζ) 2010.12.20, Kuwshinaw Viktar, φυλάκιση 15 ημερών. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης και μεγάλα πρόστιμα σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |
| ▼M6<br>——— | | | | | |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 101. | Kryshtapovich, Leu Eustafievich<br>(Kryshtapovich, Leu Yeustafievich)<br>Krishtapovich, Lev Evstafievich<br>(Krishtapovich, Lev Yevstafievich) | КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстафьевіч | КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич | Διεύθυνση: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр | Αναπληρωτής Διευθυντής, Κέντρο Πληροφοριών και Αναλύσεων του Προεδρικού Γραφείου.<br>Σημαντικός εμπνευστής και εκφραστής της κρατικής προπαγάνδας, που στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. Η δημοκρατική αντιπολίτευση και η κοινωνία των πολιτών παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων πληροφοριών. |

▼M6

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 103. | Kuklis, Mikalai Ivanovich<br>Kuklis, Nikolai Ivanovich | КУКЛІС, Мікалай Іванавіч | КУКЛИС, Николай Иванович | Διεύθυνση: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная, 22 | Αναπληρωτής Γενικός Εισαγγελέας. Υπεύθυνος για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2010. |
| 104. | Kuliashou, Anatol Nilavich<br>Kuleshov, Anatoli Nilovich | КУЛЯШОЎ, Анатоль Нілавіч | КУЛЕШОВ, Анатолий Нилович | Ημερομηνία γέννησης: 25.07.1959<br>Τόπος γέννησης: Ali-Bairamly, Azerbaijan<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3250759A066PB3 | Σύμβουλος της εκτελεστικής επιτροπής της ΚΑΚ. Έχει ενεργό συμμετοχή στην καταστολή ενάντια στην κοινωνία των πολιτών της Λευκορωσίας. Με την πρώην ιδιότητά του ως Υπουργός Εσωτερικών διοικούσε μονάδες του Υπουργείου οι οποίες κατέστειλαν βιαίως την ειρηνική διαδήλωση της 19ης Δεκεμβρίου 2010, ενώ αισθανόταν υπερήφανος για το έργο του. Ανήκει στις δυνάμεις εφεδρείας του στρατού από τον Ιανουάριο του 2012. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 105. | Kuzniatsou, Ihar Nikonavich<br>Kuznetsov, Igor Nikonovich | КУЗНЯЦОЎ, Ігар Ніконавіч | КУЗНЕЦОВ, Игорь Никонович | Διεύθυνση: KGB Training Centre Бядули 2, 220034, Минск | Στρατηγός, Προϊστάμενος του Κέντρου Εκπαίδευσης της KGB, πρώην Προϊστάμενος της KGB στην περιφέρεια και την πόλη του Μινσκ.<br>Ως υπεύθυνος για την προετοιμασία και την εκπαίδευση του προσωπικού της KGB, ευθύνεται για τις δραστηριότητες καταστολής που αναπτύσσει η KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. Από τις προηγούμενες θέσεις που κατείχε, ευθύνεται για αυτού του είδους τις δραστηριότητες της KGB στην πόλη και την περιφέρεια του Μινσκ. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 106. | Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna<br>Kuznetsova, Natalia Anatolievna<br>(Kuznetsova, Natalya Anatolyevna) | КУЗНЯЦОВА, Наталля Анатольеўна | КУЗНЕЦОВА, Наталья Анатольевна | Ημερομηνία γέννησης: 1973,<br>Minsk<br>Διεύθυνση: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Moskovski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκισης την Anastasia Lazareva, ακτιβίστρια της κοινωνίας των πολιτών. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν την κατηγορούμενη. |
| 107. | Lapko, Maksim Fiodaravich<br>Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodorovich) | ЛАПКО, Максім Федаравіч | ЛАПКО, Максим Федорович | Διεύθυνση: Суд Октябрьского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Oktiabrski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκισης τους Raman Scherbau και Vital Tratsiakou, ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών, σε 15 ημέρες φυλάκισης τους Yuri Krylovich και Pavel Kavalenka, και σε 14 και 15 ημέρες φυλάκισης, αντιστοίχως, τους Zmitser Kremenitski και Uladzimir Yaromenak, ακτιβιστές από το «Μέτωπο Νεολαίας». Το 2012, επέβαλε ποινές φυλάκισης 10 έως 15 ημερών και σε άλλους ακτιβιστές, ιδίως από το «Μέτωπο Νεολαίας». Στις 17 Ιουλίου 2012, καταδίκασε σε 12 και 15 ημέρες φυλάκισης, αντιστοίχως, τον Raman Vasiliev και τον Uladzimir Yaromenak. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |
| 108. | Lapo, Liudmila Ivanauna<br>(Lapo, Lyudmila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna)<br>Lappo, Ludmila Ivanovna<br>(Lappo, Liudmila Ivanovna;<br>Lappo, Lyudmila Ivanovna) | ЛАПО, Людміла Іванаўна | ЛАППО, Людмила Ивановна | Διεύθυνση: Суд Фрунзенского района г. Минска<br>220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Frunzenski του Μινσκ. Το διάστημα 2010-2011 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2011.07.07, Melyanets Mikalay, φυλάκιση 10 ημερών, β) 2011.06.30, Shastseryk Uladzimir, φυλάκιση 10 ημερών, γ) 2011.06.30, Zyakaw Eryk, φυλάκιση 10 ημερών, δ) 2011.04.25, Grynman Nastassiya, 25 ημερήσιες βασικές μονάδες (875 000 BLR), ε) 2010.12.20, Nikishyn Dzmitry, φυλάκιση 11 ημερών. Επίσης το 2012-2013 καταδίκασε σε φυλάκιση πολλούς ακτιβιστές. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης και μεγάλα πρόστιμα σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 109. | Laptseva, Alena Viacheslavauna<br>Lapteva, Elena Viacheslavovna<br>(Lapteva, Yelena Vyacheslavovna) | ЛАПЦЕВА, Алена Вячаславаўна | ЛАПТЕВА, Елена Вячеславовна | Διεύθυνση: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Zavodskoi του Μινσκ. Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκισης τους Raman Maksimenka, Yuras Shpak-Ryzhkou, Hanna Belskaya, Paval Sakolchik, Sviatlana Rubashkina, Uladzimir Parkalau και Tatsyana Vaikovih, ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |
| 110. | Laptsionak, Ihar Mikalaevich<br>Laptionok, Igor Nikolaevich | ЛАПЦЕНАК, Ігар Мікалаевіч | ЛАПТЕНОК, Игорь Николаевич | Ημερομηνία γέννησης: 31.08.1947,<br>Minsk | Μέλος του διοικητικού συμβουλίου της φιλοκαθεστωτικής Ένωσης Συγγραφέων. Είναι υπεύθυνος για τη διοργάνωση και εφαρμογή της διάδοσης παραποιημένων πληροφοριών μέσω των κρατικά ελεγχόμενων μέσων. Ως πρώην αναπληρωτής Υπουργός πληροφοριών, διαδραμάτισε σημαντικό ρόλο στην προαγωγή της κρατικής προπαγάνδας, η οποία στηρίζει και δικαιολογεί την καταστολή εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. Η δημοκρατική αντιπολίτευση και η κοινωνία των πολιτών παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων και ψευδών πληροφοριών. |
| 111. | Lashyn, Aliaksandr Mikhailavich<br>Lashin, Aleksandr Mikhailovich | ЛАШЫН, Аляксандр Міхайлавіч | ЛАШИН, Александр Михайлович | Διεύθυνση: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная 22 | Αναπληρωτής Γενικός Εισαγγελέας ο οποίος ευθύνεται για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2010. |
| 112. | Lazavik, Mikalai Ivanavich Lozovik, Nikolai Ivanovich | ЛАЗАВІК, Мікалай Іванавіч | ЛОЗОВИК, Николай Иванович | Ημερομηνία γέννησης: 18.01.1951<br>Nevinyany, Minsk region (Невинянн Вилейского р-на Минской обл)<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3180151H004PB2 | Γραμματέας της Κεντρικής Εκλογικής Επιτροπής της Λευκορωσίας.<br>Μεταξύ των κύριων συντελεστών, από το 2000, που ενέχονται στις παραποιήσεις στο πλαίσιο των νοθευμένων εκλογών, και των δημοψηφισμάτων, ιδίως δε τα έτη 2004, 2006, 2008, 2010, 2012. |
| 113. | Lemiashonak, Anatol Ivanavich<br>Lemeshenok, Anatoli Ivanovich | ЛЕМЯШОНАК, Анатоль Іванавіч | ЛЕМЕШЕНОК, Анатолий Иванович | Ημερομηνία γέννησης: 14.05.1947 | Πρόεδρος της φιλοκαθεστωτικής Ένωσης Δημοσιογράφων της Λευκορωσίας. Αρχισυντάκτης της εφημερίδας του Συμβουλίου υπουργών «Republika». Λόγω θέσης, είναι από τα στελέχη του κρατικού προπαγανδιστικού μηχανισμού στον έντυπο Τύπο με τη δυναμικότερη συμμετοχή και τη μεγαλύτερη επιρροή. Έχει στηρίξει και δικαιολογήσει τις πράξεις καταστολής σε βάρος της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών, οι οποίες παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της χρήσης παραποιημένων και ψευδών πληροφοριών, ιδίως μετά τις προεδρικές εκλογές του 2010. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| 114. | Liabedzik, Mikhail Piatrovich<br>Lebedik, Mikhail Petrovich | ЛЯБЕДЗІК, Міхаіл Пятровіч | ЛЕБЕДИК, Михаил Петрович | Διεύθυνση: Ул. Б. Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013 | Κατά την προεκλογική εκστρατεία για τις προεδρικές εκλογές του 2010 διορίστηκε από τον επικεφαλής της κεντρικής επιτροπής εκλογών. Πρώτος αναπληρωτής προϊστάμενος (διορίστηκε εκ νέου στις 21 Ιανουαρίου 2014) του εποπτικού συμβουλίου για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης με τις διαδικασίες και τους κανόνες προεκλογικής εκστρατείας στα μέσα ενημέρωσης. Με την ιδιότητά του αυτή είχε ενεργό ρόλο στην καθεστωτική προπαγάνδα κατά τις προεκλογικές εκλογές του 2010 και του 2012. Στις 26 Οκτωβρίου 2011 του απονεμήθηκε το μετάλλιο «Franzisk Skorina» από τον Πρόεδρο. Το Σεπτέμβριο του 2012, αρνήθηκε την ένταξη στο συμβούλιο μελών των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης. Πρώτος βοηθός αρχισυντάκτη της «Sovietskaia Belarus», εφημερίδας του Προεδρικού Γραφείου και βασικού εντύπου της κρατικής προπαγάνδας. Πηγή της φιλοκυβερνητικής γραμμής, υπεύθυνος για την παραποίηση γεγονότων και τη διατύπωση μεροληπτικών σχολίων σχετικά με τις εν εξελίξει δίκες στη Λευκορωσία κατά της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών, που παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, ιδίως μετά τις προεδρικές εκλογές του 2010. |
| 115. | Liaskouski, Ivan Anatolievich<br>Leskovski, Ivan Anatolievich | ЛЯСКОЎСКІ, Іван Анатольевіч | ЛЕСКОВСКИЙ, Иван Анатольевич | | Προϊστάμενος της KGB στην περιφέρεια Homel και πρώην αναπληρωτής προϊστάμενος της KGB για το Homel. Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στην περιφέρεια Homel. Απομακρύνθηκε από αυτή τη θέση με απόφαση του Προέδρου στις 2 Απριλίου 2014 λόγω ανάρμοστης συμπεριφοράς. |
| ▼M3 | | | | | |
| 116. | Liushtyk, Siarhei Anatolievich<br>(Lyushtyk, Siarhey Anatolyevich)<br>Liushtyk, Sergei Anatolievich<br>(Lyushtyk, Sergey Anatolyevich) | ЛЮШТЫК, Сяргей Анатольевіч | ЛЮШТЫК, Сергей Анатольевич | Διεύθυνση: Суд Первомайского района г. Минска<br>220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaiski του Μινσκ. Το διάστημα 2010-2011 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2011.07.14, Struy Vitali, 10 ημερήσιες βασικές μονάδες (350 000 BLR), β) 2011.07.04, Shalamitski Paval, φυλάκιση 10 ημερών, γ) 2010.12.20, Sikirytskaya Tatsyana, φυλάκιση 10 ημερών, δ) 2010.12.20, Dranchuk Yuliya, φυλάκιση 13 ημερών, ε) 2010.12.20, Lapko Mikalay, φυλάκιση 12 ημερών, στ) 2010.12.20, Pramatoraw Vadzim, φυλάκιση 12 ημερών. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης και μεγάλα πρόστιμα σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| 117. | Lomats, Zianon Kuzmich<br>Lomat, Zenon Kuzmich | ЛОМАЦЬ, Зянон Кузьміч | ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич | Ημερομηνία γεννήσεως: 27.1.1944<br>POB: Karabani, περιοχή Minsk | Έχει συμβάλει ενεργά στην υπονόμευση της δημοκρατίας στη Λευκορωσία. Με την ιδιότητά του ως Προέδρου της Κρατικής Επιτροπής Ελέγχου (έως το 2010), ήταν ένας εκ των βασικών προσώπων που εμπλέκονται στην υπόθεση Ales Byaliatski, ενός εκ των επιφανέστερων προασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, επικεφαλής του λευκορωσικού κέντρου για τα ανθρώπινα δικαιώματα «Vyasna» και αντιπροέδρου της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (FIDH). Ο A. Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |
| 118. | Lopatko, Alexander Alexandrovich | Александр Аляксандровіч Лопатко | Аляксандр Аляксандровіч Лапатка | Υποδιοικητής του στρατοπέδου κρατουμένων IK-9 στο Mazyr | Ευθύνεται για την απάνθρωπη μεταχείριση του D. Dashevich, μεταξύ άλλων για βασανιστήρια και άρνηση πρόσβασης σε νομική εκπροσώπηση. Ο Lopatko κατείχε υψηλή θέση στο σωφρονιστικό ίδρυμα όπου κρατείτο ο Dashekevich και όπου χρησιμοποιούνταν διάφορα μέσα ψυχολογικής πίεσης, όπως στέρηση ύπνου και απομόνωση, σε πολιτικούς κρατουμένους όπως ο κ. Dashekevich. |
| ▼M3 | | | | | |
| 119. | Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich Lukashenko, Aleksandr Grigorievich | ЛУКАШЭНКА, Аляксандр Рыгоравіч | ЛУКАШЕНКО, Александр Григорьевич | Ημερομηνία γέννησης: 30.8.1954<br>Τόπος γέννησης: Kopys, Vitebsk district | Πρόεδρος της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας |
| ▼M6 | | | | | |
| 120. | Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich<br>Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich | ЛУКАШЭНКА, Дзмітрый Аляксандравіч | ЛУКАШЕНКО, Дмитрий Александрович | Ημερομηνία γέννησης: 23.3.1980<br>Διεύθυνση: President's Sports Club<br>220029, г. Минск,<br>ул. Старовиленская, 4. | Επιχειρηματίας, με ενεργό συμμετοχή σε χρηματοοικονομικές δραστηριότητες στις οποίες εμπλέκεται η οικογένεια Lukashenka.<br>Πρόεδρος του αθλητικού σωματείου του Προέδρου. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 121. | Lukashenka, Viktar Aliaksandravich<br>Lukashenko, Viktor Aleksandrovich | ЛУКАШЭНКА, Віктар Аляксандравіч | ЛУКАШЕНКО, Виктор Александрович | Ημερομηνία γέννησης: 28.11.1975 | Σύμβουλος/Βοηθός του Προέδρου σε θέματα εθνικής ασφάλειας. Το Μάιο του 2013, διορίστηκε από τον πατέρα του συνεπόπτης της λευκορωσικής-ρωσικής επιτροπής για τις εξαγωγές ποτάσας. Ως ένας εκ των στενότερων συνεργατών του, διαδραμάτισε σημαντικό ρόλο στην εφαρμογή των κατασταλτικών μέτρων εις βάρος της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. Ως βασικό μέλος του Κρατικού συμβουλίου ασφαλείας, ευθύνεται για τον συντονισμό των κατασταλτικών μέτρων εις βάρος της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών, ιδίως στην καταστολή της διαδήλωσης στις 19 Δεκεμβρίου 2010. |
| 122. | Lukomski, Aliaksandr Valiantsinavich Lukomski, Aleksandr Valentinovich | ЛУКОМСКІ, Аляксандр Валянцінавіч | ЛУКОМСКИЙ, Александр Валентинович | Ημερομηνία γέννησης: 12.08.1971<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3120871A074PB7 | Διοικητής του ειδικού τάγματος του Υπουργείου Εσωτερικών της πόλης του Μινσκ.<br>Διοικούσε τις δυνάμεις που κατέστειλαν ειρηνική διαδήλωση στις 19 Δεκεμβρίου 2010 και για το λόγο αυτό, παρασημοφορήθηκε και έλαβε επαινετική επιστολή από τον Πρόεδρο Lukashenka τον Φεβρουάριο του 2011. Επίσης τον Ιούνιο του 2011, διοικούσε τις μονάδες που κατέστειλαν φιλειρηνικούς πολίτες στο Μινσκ. |
| 123. | Lutau Dzmitry Mikhailavich<br>Lutov Dmitri Mikhailovich<br>(Lutov Dmitry Mikhailovich) | ЛУТАЎ, Дзмітрый Міхайлавіч | ЛУТОВ, Дмитрий Михайлович | | Εισαγγελέας στη δίκη του Syarhei Kavalenka, ο οποίος καταδικάσθηκε σε φυλάκιση δύο ετών και ενός μηνός για παραβίαση των όρων αναστολής. Ο Syarhei Kavalenka είχε προηγουμένως καταδικασθεί με αναστολή για ανάρτηση απαγορευμένης ιστορικής ερυθρόλευκη σημαίας, συμβόλου της αντιπολίτευσης, σε χριστουγεννιάτικο δέντρο στο Vitsebsk. Η καταδικαστική απόφαση που εξέδωσε ο δικαστής στη συγκεκριμένη υπόθεση ήταν δυσανάλογα σκληρή σε σχέση με τη φύση του παραπτώματος και όχι σύμφωνη με τον ποινικό κώδικα της Λευκορωσίας. Οι ενέργειες του Lutau συνιστούν άμεση παράβαση των διεθνών δεσμεύσεων της Λευκορωσίας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. |
| 124. | Makei, Uladzimir Uladzimiravich<br>(Makey, Uladzimir Uladzimiravich)<br>Makei, Vladimir Vladimirovich<br>(Makey, Vladimir Vladimirovich) | МАКЕЙ, Уладзімір Уладзіміравіч | МАКЕЙ, Владимир Владимирович | Ημερομηνία γέννησης: 5.08.1958,<br>Hrodna region<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3050858A060PB5 | Υπουργός Εξωτερικών, πρώην επικεφαλής του Προεδρικού Γραφείου.<br>Το διάστημα που ήταν επικεφαλής του Προεδρικού Γραφείου, θεωρείτο ως το δεύτερο πλέον ισχυρό άτομο του καθεστώτος και φέρει ευθύνη για την οργάνωση των νοθευμένων εκλογών το 2008 και 2010 και την επακόλουθη καταστολή της δράσης ειρηνικών διαδηλωτών. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 125. | Maladtsova, Tatsiana<br>Molodtsova, Tatiana | МАЛАДЦОВА, Таццяна | МОЛОДЦОВА, Татьяна | | Εισαγγελέας του διαμερίσματος Frunzenski του Minsk. Χειρίστηκε την υπόθεση των Aleksandr Otroshchenkov, Aleksandr Molchanov και Dmitri Novik. Ευθύνεται για την επιβολή πολιτικά υποκινούμενων διοικητικών και ποινικών κυρώσεων κατά αντιπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 126. | Maltsau, Leanid Siamionavich<br>Maltsev, Leonid Semenovich | МАЛЬЦАЎ, Леанід Сяменавіч | МАЛЬЦЕВ, Леонид Семенович | Ημερομηνία γέννησης: 29.8.1949,<br>Τόπος γέννησης: Vetenevka, Slonim rayon, Hrodna Region<br>(д. Ветеньевка, Слонимского района, Гродненской области)<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3290849A002PB5 | Επικεφαλής της Επιτροπής Εθνικών Συνόρων, πρώην γραμματέας του Συμβουλίου Ασφαλείας. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 127. | Maslakou, Valery Anatolievich<br>Maslakov, Valeri Anatolievich | МАСЛАКОЎ, Валерый Анатольевіч | МАСЛАКОВ, Валерий Анатольевич | Διεύθυνση:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Προϊστάμενος της Υπηρεσίας στρατιωτικής αντικατασκοπίας της KGB. Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της αντιπολίτευσης. |
| 128. | Mazouka Anzhalika Mikhailauna<br>Mazovka Anzhelika Mikhailovna | МАЗОЎКА, Анжаліка Міхайлаўна | МАЗОВКА, Анжелика Михайловна | Διεύθυνση: Суд Советского района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Sovetski του Μινσκ. Το διάστημα 2010-2011 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2011.07.14, Bussel Alyaksandr, φυλάκιση 10 ημερών, β) 2011.07.14, Krukowski Syarhey, φυλάκιση 8 ημερών, γ) 2011.07.14, Kantsin Yahor, φυλάκιση 10 ημερών, δ) 2011.07.07, Sukhanossik Vyachaslaw, φυλάκιση 8 ημερών, ε) 2010.12.21, Nyanakhaw Andrey, φυλάκιση 15 ημερών, στ) 2010.12.20, Myslivets Ihar, φυλάκιση 15 ημερών, ζ) 2010.12.20, Vilkin Alyaksey, φυλάκιση 12 ημερών, η) 2010.12.20, Kharitonaw Paval, φυλάκιση 12 ημερών. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 129. | Mazouka, Kiryl Viktaravich<br>Mazovka, Kirill Viktorovich | МАЗОЎКА, Кірыл Віктаравіч | МАЗОВКА, Кирилл Викторович | Ημερομηνία γέννησης: 1979 | Εισαγγελέας στην υπόθεση Dashkevich-Lobov. Ο Dmitri Dashkevich και ο Eduard Lobov, ακτιβιστές του «Μετώπου Molodoi» (Μέτωπο Νεολαίας), καταδικάστηκαν σε πολυετή φυλάκιση για «χουλιγκανισμό». Ο λόγος της καταδίκης τους ήταν ότι και οι δύο είχαν ενεργό συμμετοχή στην εκλογική εκστρατεία του Δεκεμβρίου του 2010 και είχαν ταχθεί υπέρ ενός εκ των υποψηφίων της αντιπολίτευσης. |
| 130. | Merkul, Natallia Viktarauna<br>Merkul, Natalia Viktorovna<br>(Merkul, Natalya Viktorovna | МЕРКУЛЬ, Наталля Віктараўна | МЕРКУЛЬ, Наталья Викторовна | Ημερομηνία γέννησης: 13.11.1964 | Διευθύντρια του Σχολείου Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης του Talkov, στο διαμέρισμα Pukhovichi. Στις 27 Ιανουαρίου 2011 απέλυσε τη Natalia Ilinich, καθηγήτρια του σχολείου η οποία έχαιρε ιδιαίτερης εκτίμησης, λόγω των πολιτικών της απόψεων και της συμμετοχής της στα γεγονότα της 19ης Δεκεμβρίου 2010. |
| ▼M5 _____ | | | | | |
| ▼M6 _____ | | | | | |
| ▼M3 133. | Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich | МІКЛАШЭВІЧ, Пётр Пятровіч | МИКЛАШЕВИЧ, Петр Петрович | Ημερομηνία γέννησης: 18.10.1954<br>Τόπος γέννησης: Kosuta, Minsk region | Πρόεδρος του Συνταγματικού δικαστηρίου και πρώην Γενικός εισαγγελέας με ενεργό ρόλο στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της αντιπολίτευσης. Με την προηγούμενη ιδιότητά του, ήταν ένας από τους κύριους συντελεστές της καταστολής εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών κατά την περίοδο 2004-2008. Από τον διορισμό του στο Συνταγματικό δικαστήριο το 2008, εφήρμοσε με ζήλο τις κατασταλτικές πολιτικές του καθεστώτος και κατακύρωσε κατασταλτικούς νόμους ακόμα και στην περίπτωση που το περιεχόμενό τους παραβίαζε το σύνταγμα. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 134. | Mitrakhovich, Iryna Aliakseeuna<br>Mitrakhovich, Irina Alekseevna | МІТРАХОВІЧ, Ірына Аляксееўна | МИТРАХОВИЧ, Ирина Алексеевна | Διεύθυνση: Суд Октябрьского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Oktiabrski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 15 ημέρες φυλάκισης τους Aleh Yastrutseu και Mark Metsialkou, ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών. Στις 7 Ιουλίου 2011, καταδίκασε σε φυλάκιση τους ακόλουθους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών για τη συμμετοχή τους σε σιωπηρή διαμαρτυρία: Eduard Baida και Andrei Ratsolka (10 ημέρες), και Artsem Starykau (12 ημέρες). Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |
| 135. | Morozau, Viktar Mikalaevich<br>Morozov, Viktor Nikolaevich | МАРОЗАЎ, Віктар Мікалаевіч | МОРОЗОВ, Виктор Николаевич | Διεύθυνση: Прокуратура Гродненской области<br>г. Гродно, ул. Доватора, 2а | Εισαγγελέας της περιφέρειας Hrodna. Υπεύθυνος για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2010. |
| 136. | Motyl, Tatsiana Iaraslavauna<br>(Motyl, Tatsiana Yaraslavauna)<br>Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Tatyana Yaroslavovna) | МОТЫЛЬ, Таццяна Яраславаўна | Мотыль, Татьяна Ярославовна | Διεύθυνση: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Moskovski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 10 Ιανουαρίου 2011, καταδίκασε σε 12 ημέρες φυλάκισης τον Yulian Misiukevich, ακτιβιστή του «Μετώπου Νεολαίας». Στις 21 και 31 Ιανουαρίου 2011, αντιστοίχως, καταδίκασε σε 9 ημέρες φυλάκισης τον Usevalad Shasharin, πολιτικό ακτιβιστή, και τον Tsimafei Atranschankau, ακτιβιστή της κοινωνίας των πολιτών.<br>Εξάλλου, στις 27 Δεκεμβρίου 2010 και τις 20 Ιανουαρίου 2011, καταδίκασε σε φυλάκιση, αντιστοίχως, τον Mikhail Matskevich, υπερασπιστή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων (10 ημέρες) και τον Valer Siadou, ακτιβιστή της κοινωνίας των πολιτών (12 ημέρες), για συμμετοχή σε δράση συμπαράστασης προς τους πολιτικούς κρατουμένους.<br>Είχε επίσης άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή ενάντια στους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών κατά τη διάρκεια του 2011. Στις 4 και 7 Ιουλίου 2011, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκισης τον Anton Glinisty και Andrei Ignatchyk, αντιστοίχως. Είχε επίσης άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή ενάντια στους πολιτικές ακτιβιστές κατά τη διάρκεια του 2012. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Στις 22 Φεβρουαρίου 2012, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκισης τον Pavel Vinagradau, εξέχοντα πολιτικό ακτιβιστή, τον οποίο έθεσε επίσης στις 10 Απριλίου 2012 υπό διετή προληπτική αστυνομική παρακολούθηση. Στις 23 Μαρτίου 2012, καταδίκασε σε 5 ημέρες φυλάκισης τον Mikhas Kostka και την Anastasia Shuleika, πολιτικούς ακτιβιστές από την «Επανάσταση μέσω των κοινωνικών δικτύων».<br>Στις 21 Απριλίου 2012, καταδίκασε εκ νέου την Anastasia Shuleika σε 10 ημέρες φυλάκισης.<br>Στις 24, 25 και 26 Μαΐου 2012, καταδίκασε σε φυλάκιση, αντιστοίχως, τους Uladzimir Yaromenak (10 ημέρες), Zmitser Kremenetski (10 ημέρες) και Raman Vasiliev (12 ημέρες), ακτιβιστές από το «Μέτωπο Νεολαίας».<br>Στις 22 Ιουνίου 2012 καταδίκασε σε 15 ημέρες φυλάκισης τον Paval Sverdlou, δημοσιογράφο του Euroradio. Στις 18 Ιουλίου 2012, καταδίκασε την ακτιβίστρια Katsiarina Halitskaya σε 10 ημέρες φυλάκισης. Στις 8 και 9 Νοεμβρίου 2012, καταδίκασε εκ νέου τους ακτιβιστές από το «Μέτωπο Νεολαίας» Uladzimir Yaromenak και Raman Vasiliev σε φυλάκιση 15 ημερών. Στις 7 Μαΐου 2013, καταδίκασε τον ακτιβιστή Aliaksandr Yarashevich σε 12 ημέρες φυλάκισης. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |
| ▼M6<br>137. | Navumau, Uladzimir Uladzimiravich<br>Naumov, Vladimir Vladimirovich | НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч | НАУМОВ, Владимир Владимирович | Ημερομηνία γέννησης: 7.2.1956,<br>Τόπος γέννησης: Smolensk (Ρωσία) | Δεν διερεύνησε τις ανεξιχνίαστες υποθέσεις εξαφανίσεων των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski την περίοδο 1999-2000 στη Λευκορωσία. Πρώην Υπουργός Εσωτερικών και πρώην επικεφαλής της Υπηρεσίας Ασφαλείας του Προέδρου. Ως Υπουργός Εσωτερικών ευθύνεται για την καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων έως την συνταξιοδότησή του για λόγους υγείας στις 6 Απριλίου 2009.<br>Του έχει παραχωρηθεί κατοικία στο προάστιο Drozdy του Μινσκ από το Προεδρικό Γραφείο. |
| ▼M3<br>138. | Nazaranka, Vasil Andreyevich Nazarenko, Vasili Andreevich | НАЗАРАНКА, Васіль Андрэевіч | НАЗАРЕНКО, Василий Андреевич | Διεύθυνση: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Απέρριψε, ως Πρόεδρος του δικαστηρίου, τις προσφυγές κατά των καταδικαστικών αποφάσεων εις βάρος των πολιτικών ακτιβιστών και ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών Vasili Parfenkov και, ως πάρεδρος, των Dmitri Dashkevich και Eduard Lobov. Οι δίκες αυτές διεξήχθησαν με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 139. | Niakrasava, Alena Tsimafeeuna<br>Nekrasova, Elena Timofeevna<br>(Nekrasova, Yelena Timofeyevna) | НЯКРАСАВА, Алена Цімафееўна | Некрасова, Елена Тимофеевна | Διεύθυνση: Суд Заводского района г. Минска<br>220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Zavodskoi του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 15 ημέρες φυλάκισης τους Tatsyana Grechanikava, Alyaksandr Baranou, Yevhen Tsarykau, Maryna Paulouskaya και Andrei Zialiony, ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών. Στις 4 και 7 Ιουλίου 2011 και στις 6 Οκτωβρίου 2011, καταδίκασε σε φυλάκιση πολλούς ακτιβιστές (Katsiarina Davydzik, 10 ημέρες,Yauguenia Kamarova, 10 ημέρες, Aleh Bazhok, 10 ημέρες, Yan Melnikau, 5 ημέρες). Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορουμένους. |
| 140. | Niavyhlas, Henadz Mikalaevich<br>Nevyglas, Gennadi Nikolaevich | НЯВЫГЛАС, Генадзь Мікалаевіч | НЕВЫГЛАС, Геннадий Николаевич | Ημερομηνία γέννησης: 11.2.1954<br>Τόπος γέννησης: Parakhonsk, Pinsk district<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3110254A014PB5 | Αναπληρωτής Γενικός Γραμματέας της Οργάνωσης του Συμφώνου Συλλογικής Ασφάλειας και πρώην επικεφαλής της Υπηρεσίας Ασφαλείας του Προέδρου, πρώην επικεφαλής του Εθνικού συμβουλίου ασφαλείας, πρώην προϊστάμενος του Προεδρικού Γραφείου. Ως προϊστάμενος του Προεδρικού Γραφείου, φέρει άμεση ευθύνη για την οργάνωση των διαβλητών εκλογών το 2006 και την επακόλουθη καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων. |

▼M6

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 142. | Padabed, Iury Mikalaevich<br>(Padabed, Yury Mikalaevich)<br>Podobed, Iuri Nikolaevich<br>(Podobed, Yuri Nikolaevich) | ПАДАБЕД, Юрый Мікалаевіч | ПОДОБЕД, Юрий Николаевич | Ημερομηνία γέννησης: 5.3.1962,<br>Τόπος γέννησης: Slutsk (Minsk Region) | Προϊστάμενος ασφαλείας της εταιρίας χαρτοφυλακίου Triple του Yuri Chizh, πρώην επικεφαλής της Μονάδας ειδικών δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών. Ως διοικητής των μονάδων εσωτερικής καταστολής διαδηλώσεων, φέρει άμεση ευθύνη και είναι άμεσα ενεχόμενος στη βίαιη καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων, και ιδίως το 2004 και το 2008. |

▼M6

———

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 144. | Padhaiski, Henadz Danatavich<br>Podgaiski, Gennadi Donatovich | ПАДГАЙСКІ, Генадзь Данатавіч | ПОДГАЙСКИЙ, Геннадий Донатович | | Διευθυντής της Κρατικής Πολυτεχνικής Σχολής του Μινσκ. Ευθύνεται για την αποβολή φοιτητών που συμμετείχαν σε εκδηλώσεις διαμαρτυρίας μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου του 2010. |
| 145. | Paluyan, Uladzimir Mikalaevich<br>(Paluian, Uladzimir Mikalaevich)<br>Poluyan, Vladimir Nikolaevich<br>(Poluyan, Vladimir Nikolaevich) | ПАЛУЯН, Уладзімір Мікалаевіч | ПОЛУЯН, Владимир Николаевич | Ημερομηνία γέννησης: 1961,<br>Village Nekrashevichi of Karelichi district of Hrodna region | Υπουργός αρμόδιος για την επιβολή φόρων και δασμών. Επιβλέπει τις φορολογικές αρχές, οι οποίες στηρίζουν την ποινική δίωξη του Byalyatski με την επίφαση της φοροδιαφυγής. Ο Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |
| ▼M6<br>146. | Paulichenka, Dzmitry Valerievich<br>Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich) | ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч | ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич | Ημερομηνία γέννησης: 1966,<br>Τόπος γέννησης: Vitebsk<br>Διεύθυνση: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД «Честь» 220028, Минск Маяковского, 111 | Διαδραμάτισε καίριο ρόλο στις ανεξιχνίαστες υποθέσεις εξαφάνισης των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski στη Λευκορωσία στο διάστημα 1999-2000. Πρώην πρώην αρχηγός της Ομάδας ειδικών δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών (SOBR).<br>Επιχειρηματίας, Αρχηγός «επί τιμή» της Ένωσης Αποστράτων των Ειδικών Δυνάμεων του Υπουργείου Εσωτερικών. |
| ——— | | | | | |
| 148. | Piakarski, Aleh Anatolievich<br>Pekarski, Oleg Anatolievich | ПЯКАРСКІ, Алег Анатольевіч | ПЕКАРСКИЙ, Олег Анатольевич | Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3130564A041PB9 | Έχει ενεργό συμμετοχή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών της Λευκορωσίας. Ως πρώην Πρώτος Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών (έως το 2012) ευθύνεται για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου του 2010.<br>Συνταγματάρχης στις εφεδρικές δυνάμεις. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 149. | Piatkevich, Natallia Uladzimirauna Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna) | ПЯТКЕВІЧ, Наталля Уладзіміраўна | ПЕТКЕВИЧ, Наталья Владимировна | Ημερομηνία γέννησης: 24.10.1972<br>Τόπος γέννησης: Minsk<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 4241072A012PB1 | Βοηθός του Προέδρου και πρώην αναπληρώτρια επικεφαλής του Προεδρικού Γραφείου. Στο πλαίσιο των προηγούμενων καθηκόντων της υπήρξε υπεύθυνη των νομικών και δικαστικών ζητημάτων στο Προεδρικό Γραφείο και ευθύνεται άμεσα για την οργάνωση των νοθευμένων εκλογών το 2006 και το 2010. |
| 150. | Poludzen, Iauhen Iauhenavich<br>(Paludzen, Yauhen Yauhenavich<br>Poluden, Evgeni Evgenievich<br>(Poluden, Yevgeni Yevgenyevich) | ПОЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч<br>(ПАЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч) | ПОЛУДЕНЬ, Евгений Евгеньевич | Ημερομηνία γέννησης: 30.01.1962<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3300162A006PB3 | Πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και αρχηγός της Πολιτοφυλακής. Υπό τη διοίκησή του, δυνάμεις της Πολιτοφυλακής κατέστειλαν βιαίως την ειρηνική διαδήλωση της 19ης Δεκεμβρίου 2010. |
| 151. | Prakopau, Yury Viktaravich<br>(Prakopau, Iury Viktaravich)<br>Prokopov, Iuri Viktorovich<br>(Prokopov, Yuri Viktorovich) | ПРАКОПАЎ, Юрый Віктаравіч | ПРОКОПОВ, Юрий Викторович | Τόπος γέννησης: 07.10.1978<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3071078A031PB4 | Δημοσιογράφος στο κρατικό τηλεοπτικό κανάλι «Pervi» (№ 1), ανώτερο στέλεχος σε θέση επιρροής. Είναι ο κεντρικός παρουσιαστής του τηλεοπτικού προγράμματος «Στο επίκεντρο της προσοχής».<br>Το πρόγραμμα αυτό αποτελεί εργαλείο διάδοσης της τηλεοπτικής κρατικής προπαγάνδας, η οποία στηρίζει και δικαιολογεί τις πράξεις καταστολής της δράσης της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. Η αντιπολίτευση και η κοινωνία των πολιτών παρουσιάζονται συστηματικά με αρνητικό και απαξιωτικό τρόπο, μέσω της εκτεταμένης χρήσης παραποιημένων πληροφοριών. Ανέπτυξε ιδιαίτερα ενεργό δραστηριότητα στον τομέα αυτό μετά την καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των επακόλουθων εκδηλώσεων διαμαρτυρίας. |
| 152. | Praliaskouski, Aleh Vitoldavich Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich) | ПРАЛЯСКОЎСКІ, Алег Вітольдавіч | ПРОЛЕСКОВСКИЙ, Олег Витольдович | Ημερομηνία γέννησης: 1.10.1963<br>Τόπος γέννησης: Zagorsk<br>(Sergijev Posad/ Russia)<br>Διεύθυνση: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Office nº 508<br>Belarus | Υπουργός πληροφοριών, πρώην αναπληρωτής προϊστάμενος του Προεδρικού Γραφείου, πρώην επικεφαλής της γενικής διεύθυνσης Ιδεολογίας του Προεδρικού Γραφείου, πρώην διευθυντής του Κέντρου ανάλυσης και πληροφοριών του Προεδρικού Γραφείου.<br>Υπήρξε ένας από τους κύριους εμπνευστές και εκφραστές της κρατικής προπαγάνδας και ιδεολογικής στήριξης του καθεστώτος. Προήχθη στη θέση του Υπουργού και συνέχισε να αποτελεί ενεργό προπαγανδιστή και υποστηρικτή των ενεργειών του καθεστώτος εις βάρος της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 153. | Pratasavitskaia, Natallia Uladzimirauna<br>Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna<br>(Protosovitskaya, Natalia Vladimirovna;<br>Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna) | ПРАТАСАВІЦКАЯ, Наталля Уладзіміраўна | ПРОТОСОВИЦКАЯ, Наталья Владимировна | Διεύθυνση: Суд Октябрьского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Oktiabrski του Μινσκ. Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε φυλάκιση τους ακόλουθους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών: Siarhei Sheuchenka, Katsiaryna Sliadzeuskaya και Aliaksandra Chemisava (10 ημέρες) και Yauhen Mironau, Ihar Matsuta, Illya Laptseu, Mikhail Korzun και Vital Murashkevich (15 ημέρες). Στις 13 Ιανουαρίου 2011 καταδίκασε σε 15 ημέρες φυλάκισης τον επιφανή δημοσιογράφο Andrei Pochobut. Στις 31 Οκτωβρίου 2011, καταδίκασε την ακτιβίστρια Volha Bandarenka σε 10 ημέρες φυλάκισης. Στις 26 Μαρτίου 2013, καταδίκασε τον ακτιβιστή Ihar Simirou σε 10 ημέρες φυλάκισης. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορουμένους. |
| 154. | Putsyla, Uladzimir Ryhoravich<br>(Putsila, Uladzimir Ryhoravich)<br>Putsilo, Vladimir Grigorievich<br>(Putsilo, Vladimir Grigoryevich) | ПУЦЫЛА, Уладзімір Рыгоравіч (ПУЦІЛА, Уладзімір Рыгоравіч) | ПУЦИЛО Владимир Григорьевич | | Δικαστής του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Πρώην Πρόεδρος και δικαστής του δικαστηρίου της πόλης Μινσκ που ήταν αρμόδιο για την εξέταση σε τελευταίο βαθμό των δικαστικών αποφάσεων (οι οποίες είχαν εκδοθεί από το πρωτοβάθμιο δικαστήριο και είχαν επιβεβαιωθεί από το εφετείο) στην υπόθεση του διεθνώς αναγνωρισμένου πολιτικού κρατούμενου Pavel Severinets (συμπροέδρου της οργανωτικής επιτροπής για τη δημιουργία του Χριστιανοδημοκρατικού Κόμματος της Λευκορωσίας και διευθυντή της προεκλογικής εκστρατείας του Vital Rymashevski, υποψηφίου στις προεδρικές εκλογές του 2010) και στην υπόθεση του πρώην πολιτικού κρατούμενου Aleksandr Otroshchenkov (γραμματέα Τύπου του Andrei Sannikov, υποψηφίου στις προεδρικές εκλογές του 2010). Απέρριψε τη δικαστική προσφυγή που ασκήθηκε κατά αυτών των αποφάσεων, παραβιάζοντας κατάφωρα τον Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. |
| ▼M6<br>155. | Pykina, Natallia Mikhailauna (Pykina, Natalia Mikhailauna)<br>Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna) | ПЫКІНА, Наталля Міхайлаўна | ПЫКИНА, Наталья Михайловна | Ημερομηνία γέννησης: 20.4.1971.<br>Τόπος γέννησης: Rakov<br>Διεύθυνση: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Ευθύνεται για την επιβολή πολιτικά υποκινούμενων διοικητικών και ποινικών κυρώσεων κατά εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών. Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Partizanski. Στις 29 Μαρτίου 2011 καταδίκασε σε φυλάκιση τριάμισι ετών τον κ. Likhovid, ακτιβιστή του «Κινήματος για την Ελευθερία». Διορίστηκε αναπληρώτρια Πρόεδρος στο δικαστήριο του διαμερίσματος Partizanski του Μινσκ. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 156. | Radzkou, Aliaksandr Mikhailavich<br>Radkov, Aleksandr Mikhailovich | РАДЗЬКОЎ, Аляксандр Міхайлавіч | РАДЬКОВ, Александр Михайлович | Ημερομηνία γέννησης: 1.7.1951<br>Τόπος γέννησης: Votnia, Mohilev region<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3010751M102PB0 | Πρώτος αναπληρωτής επικεφαλής του Προεδρικού Γραφείου, πρώην Υπουργός παιδείας.<br>Ανέστειλε τη λειτουργία του Ευρωπαϊκού πανεπιστημίου ανθρωπιστικών σπουδών, διέταξε την καταστολή κατά της φοιτητικής αντιπολίτευσης και οργάνωσε τους φοιτητές ώστε να τους εξαναγκάσει να ψηφίσουν υπέρ του καθεστώτος. Διαδραμάτισε ενεργό ρόλο στην οργάνωση των νοθευμένων εκλογών το 2008, 2010 και 2012, και στην επακόλουθη καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων το 2008 και 2010. Είναι στενός συνεργάτης του Προέδρου Lukashenka. Είναι επικεφαλής της Belaya Rus η οποία είναι η κύρια ιδεολογική και πολιτική οργάνωση του καθεστώτος. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 157. | Rakhmanava, Maryna Iurievna<br>Rakhmanova, Marina Iurievna | РАХМАНАВА, Марына Юр'еуна | РАХМАНОВА, Марина Юрьевна | Ημερομηνία γέννησης: 1970<br>Τόπος γέννησης: Hrodna | Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) και επικεφαλής του Τμήματος Δημόσιων Αιτημάτων της περιφερειακής διοίκησης της Hrodna. Ως μέλος της ΚΕΕ, ευθύνεται για τις παραβιάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και τις βουλευτικές εκλογές του Σεπτεμβρίου 2012. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 158. | Ravinskaia, Tatsiana Uladzimirauna<br>(Ravinskaya, Tatsiana Uladzimirauna)<br>Revinskaia, Tatiana Vladimirovna<br>(Revinskaya, Tatiana Vladimirovna; Revinskaya, Tatyana Vladimirovna) | РАВІНСКАЯ, Таццяна Уладзіміраўна | РЕВИНСКАЯ, Татьяна Владимировна | Διεύθυνση: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Πρώην δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomayski του Μινσκ.<br>Στις 27 Απριλίου 2011, καταδίκασε σε διετή φυλάκιση τον πολιτικό Dmitri Bandarenka, συντονιστή της εκστρατείας των πολιτών «Ευρωπαϊκή Λευκορωσία» που είχε διοργανώσει ο πρώην υποψήφιος για το προεδρικό αξίωμα A. Sannikau. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τον κατηγορούμενο. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ——— | | | | | |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| 160. | Rubinau, Anatol Mikalaevich<br>Rubinov, Anatoli Nikolaevich | РУБІНАЎ, Анатоль Мікалаевіч | РУБИНОВ, Анатолий Николаевич | Ημερομηνία γέννησης: 15.4.1939<br>Mohilev | Πρόεδρος της Άνω Βουλής, πρώην αναπληρωτής προϊστάμενος υπεύθυνος για τα Μέσα ενημέρωσης και την Ιδεολογία του Προεδρικού Γραφείου (2006-2008). Από τη θέση αυτή, υπήρξε ένας από τους κύριους εμπνευστές και εκφραστές της κρατικής προπαγάνδας και ιδεολογικής στήριξης του καθεστώτος. Μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας από τον Μάρτιο του 2014. |
| 161. | Rusak, Viktar Uladzimiravich<br>Rusak, Viktor Vladimirovich | РУСАК, Віктар Уладзіміравіч | РУСАК, Виктор Владимирович | Ημερομηνία γέννησης: 4.5.1955<br>Τόπος γέννησης: Μινσκ<br>Διεύθυνση: Палата представителей Национального собрания Республики Беларусь 220010, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Советская, 11 | Μέλος της Κάτω Βουλής του Κοινοβουλίου, αναπληρωτής επικεφαλής της Επιτροπής Εθνικής Ασφάλειας. Πρώην προϊστάμενος της Υπηρεσίας της KGB για την Οικονομική Ασφάλεια.<br>Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |
| ▼M3 | | | | | |
| 162. | Rybakou, Aliaksei Vasilievich<br>(Rybakov, Aliaksey Vasilievich)<br>Rybakov, Aleksei Vasilievich<br>(Rybakov, Alexey Vasilievich) | РЫБАКОЎ, Аляксей Васільевіч | РЫБАКОВ, Алексей Васильевич | Ημερομηνία γέννησης: 31.07.1966<br>Διεύθυνση: Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk<br>Αριθμός διαβατηρίου: MP2937413 | Δικαστής του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Πρώην δικαστής του δικαστηρίου του διαμερίσματος Moskovski του Μινσκ, και νυν δικαστής του Ανωτάτου Δικαστηρίου. Καταδίκασε τον τέως προεδρικό υποψήφιο Alyaksandr Kazulin σε πεντέμισι έτη φυλάκισης για οργάνωση διαδηλώσεων το Μάρτιο του 2006 κατά των διαβλητών εκλογών.<br>Ο τρόπος με τον οποίον διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 163. | Saikouski Valeri Yosifavich<br>Saikovski Valeri Yosifovich | САЙКОЎСКІ, Валерый Іосіфавіч | САЙКОВСКИЙ, Валерий Иосифович | Ημερομηνία γέννησης: 1977 | Τον Ιανουάριο του 2012, διορίστηκε αναπληρωτής προϊστάμενος της επιτροπής διερεύνησης του διαμερίσματος του Μινσκ. Ως εισαγγελέας στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaiski της πόλης του Μινσκ, ασχολήθηκε με τη δίκη του Ales Byalyatski, ενός εκ των επιφανέστερων προασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, επικεφαλής του λευκορωσικού κέντρου για τα ανθρώπινα δικαιώματα «Vyasna» και αντιπροέδρου της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (FIDH). Το κατηγορητήριο που του απήγγειλε υπαγορεύθηκε σαφώς και άμεσα από πολιτικά κίνητρα και συνιστά σαφή παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Ο Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |

▼M5

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 165. | Sanko Ivan Ivanavich<br>Sanko Ivan Ivanovich | САНЬКО, Іван Іванавіч | САНЬКО, Иван Иванович | Διεύθυνση:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Ταγματάρχης, ανώτερος ανακριτής της KGB. Διεξήγαγε ανακρίσεις με χρήση παραποιημένων αποδεικτικών στοιχείων κατά ακτιβιστών της αντιπολίτευσης στο κέντρο κράτησης της KGB στο Μινσκ, μετά την καταστολή της μετεκλογικής διαδήλωσης διαμαρτυρίας στο Μινσκ, στις 19 Δεκεμβρίου 2010. Οι ενέργειές του συνιστούν άμεση παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων με την άρνηση του δικαιώματος σε αμερόληπτη δίκη, και των διεθνών δεσμεύσεων της Λευκορωσίας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 166. | Sauko, Valery Iosifavich<br>Savko, Valeri Iosifovich | САЎКО, Валерый Іосіфавіч | САВКО, Валерий Иосифович | | Επικεφαλής της φιλοκαθεστωτικής περιφερειακής συνδικαλιστικής οργάνωσης της Hrodna. Πρώην πρόεδρος της περιφερειακής εκλογικής επιτροπής της περιφέρειας Hrodna για τις προεδρικές εκλογές του 2010 και τις τοπικές εκλογές του Μαρτίου 2014. Ως μέλος της Περιφερειακής Εκλογικής Επιτροπής, ευθύνεται άμεσα για τις παραβιάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και για τις παραποιήσεις στις τοπικές εκλογές του Μαρτίου του 2014 στην περιφέρεια Hrodna. |

▼M6

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 167. | Shaeu, Valiantsin Piatrovich (Shayeu, Valyantsin Piatrovich)<br>Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich) | ШАЕЎ, Валянцін Пятровіч | ШАЕВ, Валентин Петрович | | Μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας, Προϊστάμενος της επιτροπής διερεύνησης, πρώην αναπληρωτής προϊστάμενος της επιτροπής διερεύνησης, πρώην Εισαγγελέας της περιφέρειας Homel. Υπεύθυνος για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2010. |
| ▼M3<br>168. | Shahrai, Ryta Piatrouna<br>Shagrai, Rita Petrovna | ШАГРАЙ, Рнта Пятроўна | ШАГРАЙ, Рита Петровна | Διεύθυνση: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Αναπληρωτής Πρόεδρος στο δικαστήριο του διαμερίσματος Partizanski του Μινσκ, πρώην δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Oktiabrski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε φυλάκιση τους ακόλουθους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών: Ales Sobal, Maksim Hrishel και Kastantsin Chufistau (10 ημέρες), και Siarhei Kardymon (15 ημέρες). Στις 7 Ιουλίου 2011, καταδίκασε τον ακτιβιστή Artur Zauharodny σε 13 ημέρες φυλάκισης. Στις 12 Οκτωβρίου 2012, καταδίκασε τους ακτιβιστές Aleh Korban και Uladzimir Siarheeu σε 5 ημέρες φυλάκισης. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορουμένους. |
| 169. | Shamionau Vadzim Iharavich Shamenov Vadim Igorevich (Shamyonov Vadim Igorevich) | ШАМЁНАЎ, Вадзім Ігаравіч | ШАМЁНОВ, Вадим Игоревич | | Λοχαγός, επικεφαλής της επιχειρησιακής μονάδας του σωφρονιστικού ιδρύματος ΙΚ-17 στο Shklov. Άσκησε πίεση σε πολιτικούς κρατούμενους, στερώντας τους το δικαίωμα της αλληλογραφίας, και μεταχειρίσθηκε απειλές για την απόσπαση ομολογιών. Άμεσα υπεύθυνος για την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων πολιτικών κρατουμένων και ακτιβιστών της αντιπολίτευσης με τη χρήση σκληρής, απάνθρωπης και εξευτελιστικής μεταχείρισης και τιμωρίας. Οι ενέργειές του συνιστούν άμεση παράβαση των διεθνών δεσμεύσεων της Λευκορωσίας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. |
| 170. | Shastakou Maksim Aliaksandravich<br>(Shastakou Maxim Aliaksandravich)<br>Shestakov, Maksim Aleksandrovich<br>(Shestakov, Maxim Alexandrovich) | ШАСТАКОЎ, Максім Аляксандравіч | ШЕСТАКОВ, Максим Александрович | | Εισαγγελέας στην υπόθεση κατά του Byalyatski στο δικαστήριο του Pervomaiski της πόλης του Μινσκ μετά την αίτηση του Byalyatski προς το δικαστήριο όσον αφορά την κράτησή του. Ο Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| 171. | Shchurok, Ivan Antonavich<br>Shchurok, Ivan Antonovich | ШЧУРОК, Іван Антонавіч | ЩУРОК, Иван Антонович | | Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής Εκλογών (ΚΕΕ) και επικεφαλής του Τμήματος Δημόσιων Αιτημάτων της περιφερειακής διοίκησης της Hrodna. Ως μέλος της ΚΕΕ, ευθύνεται για τις παραβιάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και τις βουλευτικές εκλογές του Σεπτεμβρίου 2012. |
| ——— | | | | | |
| ▼M3 | | | | | |
| 173. | Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich)<br>Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich) | ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч | ШЕЙМАН, Виктор Владимирович | Ημερομηνία γέννησης: 26.5.1958,<br>Τόπος γέννησης: Hrodna region | Επικεφαλής του τμήματος διοίκησης του Προεδρικού Γραφείου. Υπεύθυνος για τις ανεξιχνίαστες εξαφανίσεις των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski την περίοδο 1999-2000 στη Λευκορωσία. Πρώην Γραμματέας του Συμβουλίου Ασφαλείας. Ο Sheiman παραμένει Ειδικός Σύμβουλος/Βοηθός του Προέδρου. |
| 174. | Shestakou, Iury Valerievich (Shestakou, Yury Valerievich)<br>Shestakov, Iuri Valerievich (Shestakov, Yuri Valerievich) | ШАСТАКОЎ, Юрый Валер'евіч | ШЕСТАКОВ, Юрий Валерьевич | Διεύθυνση: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27 | Δικαστής και αναπληρωτής Πρόεδρος στο δικαστήριο του διαμερίσματος Moskovski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 και 27 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκισης τους Illya Vasilievich, Nadzeya Chayukhova, Tatsiana Radzetskaya, Siarhei Kanapatski και Volha Damarad, ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010 καταδίκασε τον ακτιβιστή Siarhei Kanapatski για την επετειακή δράση της καταστολής της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 175. | Shuhaeu, Siarhei Mikhailavich<br>(Shuhayeu, Siarhei Mikhailavich)<br>Shugaev, Sergei Mikhailovich<br>(Shugayev, Sergey Mikhailovich)) | ШУГАЕЎ, Сяргей Михайлавіч | ШУГАЕВ, Сергей Михайлович | Διεύθυνση:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Προϊστάμενος του Τμήματος Αντικατασκοπίας της KGB και πρώην Αναπληρωτής Προϊστάμενος του Συμβουλίου Αντικατασκοπίας της KGB. Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της αντιπολίτευσης. |
| 176. | Shved, Andrei Ivanavich<br>Shved, Andrei Ivanovich<br>(Shved, Andrey Ivanovich) | ШВЕД, Андрэй Іванавіч | ШВЕД, Андрей Иванович | | Επικεφαλής της κρατικής επιτροπής νομικής εμπειρογνωμοσύνης. Πρώην αναπληρωτής προϊστάμενος της Επιτροπής διερεύνησης και πρώην Αναπληρωτής γενικός εισαγγελέας και προϊστάμενος του Τμήματος Διερεύνησης.<br>Κατόπιν αιτήματος της KGB, ξεκίνησε το 2011 έρευνα εις βάρος του Ales Byaliatski, ενός εκ των επιφανέστερων προασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, επικεφαλής του λευκορωσικού κέντρου για τα ανθρώπινα δικαιώματα «Vyasna» και αντιπροέδρου της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (FIDH). Ο A.Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών καταστολής της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |
| 177. | Shykarou, Uladzislau Aleksandravich<br>Shikarov, Vladislav Aleksandrovich | ШЫКАРОЎ, Уладзіслаў Аляксандравіч | ШИКАРОВ, Владислав Александрович | | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Zheleznodorozhny του Vitebsk. Εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις σε βάρος διαδηλωτών κατά την εκδίκαση της έφεσης, παρά το γεγονός ότι δεν είχαν κριθεί ένοχοι από το πρωτοβάθμια δικαστήριο. Ευθύνεται για την επιβολή πολιτικά υποκινούμενων διοικητικών και ποινικών κυρώσεων κατά αντιπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένου του πολιτικού ακτιβιστή Siarhei Kavalenka. |
| 178. | Shylko, Alena Mikalaeuna<br>Shilko, Elena Nikolaevna<br>(Shilko, Yelena Nikolaevna) | ШЫЛЬКО, Алена Мікалаеўна | ШИЛЬКО, Елена Николаевна | Διεύθυνση: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ, πρώην δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Moskovski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20, 24 και 30 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε φυλάκιση τους ακόλουθους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών: Ihar Shershan (12 ημέρες), Zmitser Shurkhai (10 ημέρες) και Franak Viachorka (12 ημέρες). |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Στις 24 Ιανουαρίου 2012 απέρριψε την προσφυγή του Ales Byalyatski κατά της καταδικαστικής απόφασης που είχε εκδώσει εις βάρος του το δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaiski του Μινσκ, μολονότι η δίκη του είχε διεξαχθεί με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Ο Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης.<br>Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορουμένους. |
| 179. | Siankevich, Eduard Aliaksandravich<br>Senkevich, Eduard Aleksandrovich | СЯНЬКЕВІЧ, Эдуард Аляксандравіч | СЕНЬКЕВИЧ, Эдуард Александрович | Ημερομηνία γέννησης: 15.04.1952<br>Τόπος γέννησης: Slonim, Hrodna region | Μέλος της Κάτω Βουλής του Κοινοβουλίου, Αναπληρωτής επικεφαλής της Μόνιμης Επιτροπής Νομικών Θεμάτων, πρώην εισαγγελέας της περιφέρειας Mohilev. Υπεύθυνος για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών μετά τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2010. |
| 180. | Siarheenka, Ihar Piatrovich<br>Sergeenko, Igor Petrovich<br>(Sergeyenko, Igor Petrovich) | СЯРГЕЕНКА, Ігар Пятровіч | СЕРГЕЕНКО, Игорь Петрович | Ημερομηνία γέννησης: 14.01.1963<br>Τόπος γέννησης: Stolitsa, Vitebsk region | Πρώτος αναπληρωτής προϊστάμενος της KGB, πρώην προϊστάμενος της KGB στην περιφέρεια Mohilev. Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στην περιφέρεια Mohilev και στη Λευκορωσία. |
| 181. | Simakhina, Liubou Siarheeuna<br>Simakhina, Liubov Sergeevna | СІМАХІНА, Любоў Сяргееўна | СИМАХИНА, Любовь Сергеевна | Διεύθυνση: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Moskovski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 12 ημέρες φυλάκισης τον Siarhei Barsukou, ακτιβιστή της κοινωνίας των πολιτών.<br>Στις 8 Νοέμβριου 2011, καταδίκασε σε 7 ημέρες φυλάκισης τον Paval Siarhei, ακτιβιστή της κοινωνίας των πολιτών. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορούμενους. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 182. | Simanau Aliaksandr Anatolievich<br>Simonov Aleksandr Anatolievich | СІМАНАЎ, Аляксандр Анатольевіч | СИМОНОВ, Александр Анатольевич | Ημερομηνία γέννησης: 1952, Brahin, Homel region<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3100552C033PB6 | Πρώην Υφυπουργός Δικαιοσύνης, αρμόδιος για το δικαστικό σώμα, την ιδεολογία και τον έλεγχο της εκτέλεσης των ποινών. Στα καθήκοντά του περιλαμβάνεται η εποπτεία και ο έλεγχος του δικαστικού σώματος. Ευθύνεται για τον ρόλο και τη δράση του Υπουργείου Δικαιοσύνης και του δικαστικού σώματος της Λευκορωσίας, τα οποία αποτελούν σημαντικά όργανα καταστολής της δράσης των πολιτών, επιβάλλοντας την κρατική προπαγάνδα στο δικαστικό σώμα και διασφαλίζοντας τη λήψη αποφάσεων από τους δικαστές που να είναι σύμφωνες με τον κατασταλτικό χαρακτήρα του καθεστώτος ή να παραβλέπουν εσκεμμένα τις παράνομες πράξεις των υπηρεσιών ασφαλείας κατά των πολιτών. |
| 183. | Simanouski Dmitri Valerevich<br>Simanovski Dmitri Valerievich | СІМАНОЎСКІ, Дмітрый Валер'евіч | СИМАНОВСКИЙ, Дмитрий Валериевич | | Εισαγγελέας στο διαμέρισμα Pervomaiski του Μινσκ. Χειρίστηκε την υπόθεση του Dmitri Bondarenko. Το κατηγορητήριο που απήγγειλε υπαγορεύθηκε σαφώς και άμεσα από πολιτικά κίνητρα και συνιστά σαφή παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Ήταν βασισμένο σε εσφαλμένο νομικό χαρακτηρισμό των πραγματικών περιστατικών της 19ης Δεκεμβρίου 2010, χωρίς να θεμελιώνεται σε αποδεικτικά στοιχεία, πειστήρια ή καταθέσεις μαρτύρων. |
| ▼M6<br>184. | Sirenka, Viktar Ivanavich<br>Sirenko, Viktor Ivanovich | СІРЭНКА, Віктар Іванавіч | СИРЕНКО, Виктор Иванович | Ημερομηνία γέννησης: 4.3.1962<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3040362B062PB7<br>Διεύθυνση: Комитет по здравоохранению Минского горисполкома ул. Маяковского, 22, корп. 2, 220006, г. Минск | Πρόεδρος της Επιτροπής Υγειονομικής Περίθαλψης του Μινσκ και πρώην Αρχίατρος του Νοσοκομείου Επειγόντων Περιστατικών του Μινσκ. Δεν έφερε αντίσταση στην απαγωγή του υποψηφίου για το προεδρικό αξίωμα κ. Nekliayev –ο οποίος είχε διακομιστεί στο εν λόγω νοσοκομείο μετά τον σοβαρό ξυλοδαρμό του στις 19 Δεκεμβρίου 2010– και, μη καλώντας την αστυνομία, συνήργησε στις πράξεις των αγνώστων δραστών. Για την παθητική στάση που τήρησε, ανταμείφθηκε με προαγωγή.<br>Ως επικεφαλής της Επιτροπής Υγειονομικής Περίθαλψης του Μινσκ, είναι υπεύθυνος για την εποπτεία της χρήσης των υγειονομικών ιδρυμάτων στο πλαίσιο της καταστολής των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. |

▼M6

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 185. | Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich)<br>Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich | СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч | СИВАКОВ, Юрий Леонидович | Ημερομηνία γέννησης: 5.8.1946<br>Τόπος γέννησης: Onory, περιφέρεια Sakhalin<br>Διεύθυνση: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД «Честь» 220028, Минск Маяковского, 111 | Οργάνωσε τις ανεξιχνίαστες εξαφανίσεις των Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski και Dmitri Zavadski την περίοδο 1999-2000 στη Λευκορωσία. Πρώην Υπουργός Τουρισμού και Αθλητισμού, πρώην Υπουργός Εσωτερικών και πρώην αναπληρωτής προϊστάμενος του Προεδρικού Γραφείου. |
| 186. | Skurat, Viktar Vatslavavich<br>Skurat, Viktor Vatslavovich | СКУРАТ, Віктар Вацлававіч | СКУРАТ, Виктор Вацлавович | | Πρώην προϊστάμενος του Τμήματος Ασφάλειας του Υπουργείου Εσωτερικών. Υπό την ιδιότητά του αυτή, υπεύθυνος για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και για την καταστολή της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, ιδίως μετά τις προεδρικές εκλογές του 2010. Τον Φεβρουάριο του 2011 βραβεύτηκε για τις υπηρεσίες του με την επίδοση επαίνου. Συνταξιοδοτήθηκε τον Φεβρουάριο του 2013. Προϊστάμενος του τμήματος ασφάλειας της εταιρείας συμμετοχών MZOR, μιας κρατικής εταιρείας που υπάγεται στο Υπουργείο Βιομηχανίας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας και επομένως συνδέεται άμεσα με το καθεστώς Lukashenka. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 187. | Slizheuski, Aleh Leanidavich<br>Slizhevski, Oleg Leonidovich | СЛІЖЭЎСКІ, Алег Леанідавіч | СЛИЖЕВСКИЙ, Олег Леонидович | Ημερομηνία γέννησης: 16.08.1972<br>Τόπος γέννησης: Hrodna<br>Διεύθυνση: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk BELARUS | Υπουργός δικαιοσύνης, Μέλος της Κεντρικής επιτροπής εκλογών (CEC), και πρώην προϊστάμενος του Τμήματος κοινωνικών οργανώσεων και πολιτικών κομμάτων του Υπουργείου δικαιοσύνης. Ως μέλος του CEC, ευθύνεται για τις παραβιάσεις των διεθνών εκλογικών προδιαγραφών κατά τις εκλογές από το 2007 και μετά. Με τις θέσεις που κατείχε στο Υπουργείο δικαιοσύνης και τον έλεγχό του στο δικαστικό σώμα, έλαβε ενεργό μέρος στην καταστολή κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, αρνούμενος την καταχώρηση ΜΚΟ και πολιτικών κομμάτων. Σε πολλές περιπτώσεις αυτό οδήγησε στην κατάργησή τους. |
| 188. | Smalenski, Mikalai Zinouevich<br>Smolenski, Nikolai Zinovievich | СМАЛЕНСКІ, Мікалай Зіноўевіч | СМОЛЕНСКИЙ, Николай Зиновьевич | | Αναπληρωτής προϊστάμενος του Κέντρου αντιτρομοκρατίας της ΚΑΚ και πρώην αναπληρωτής επικεφαλής της KGB, υπεύθυνος προσωπικού και της οργάνωσης των εργασιών. Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| ▼M3 | | | | | |
| 190. | Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich<br>Stepurko, Vladimir Mikhailovich | СЦЯПУРКА, Уладзімір Міхайлавіч | СТЕПУРКО, Владимир Михайлович | Διεύθυνση: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Απέρριψε, ως Πρόεδρος του δικαστηρίου, τις προσφυγές κατά των καταδικαστικών αποφάσεων εις βάρος των πολιτικών ακτιβιστών και ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Dmitri Bondarenko, Dmitri Doroninn, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret και Oleg Fedorkevich. Οι δίκες αυτές διεξήχθησαν με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας.<br>Στις 24 Ιανουαρίου 2012 απέρριψε την προσφυγή του Ales Byalyatski κατά της καταδικαστικής απόφασης που είχε εκδώσει εις βάρος του το δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomaiski της πόλης του Μινσκ, μολονότι η δίκη του είχε διεξαχθεί με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας.<br>Ο Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής που είχαν λάβει χώρα σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |
| 191. | Stuk, Aliaksei Kanstantsinavich<br>Stuk, Aleksei Konstantinovich<br>(Stuk, Alexey Konstantinovich) | СТУК, Аляксей Канстанцінавіч | СТУК, Алексей Константинович | Ημερομηνία γέννησης: 1959<br>Διεύθυνση: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная 22 | Αναπληρωτής Γενικός Εισαγγελέας<br>Την περίοδο 2007-2008, άσκησε δίωξη εις βάρος του ανεξάρτητου Τύπου, δημοσιογράφων και κομμάτων της αντιπολίτευσης. Ενέκρινε έρευνες KGB στα κτήρια των «Radio Racyja», «ERB» και της τηλεόρασης «Belsat», στο γραφείο του Hrodno του Λευκορωσικού Λαϊκού Μετώπου και της ΜΚΟ «Batskavshchyna», καθώς και στα διαμερίσματα 17 δημοσιογράφων. |
| 192. | Sukharenka, Stsiapan Mikalaevich Sukhorenko, Stepan Nikolaevich | СУХАРЭНКА, Сцяпан Мікалаевіч | СУХОРЕНКО, Степан Николаевич | Ημερομηνία γέννησης: 27.1.1957<br>Τόπος γέννησης: Zdudichi, Homel region<br>Διεύθυνση: Πρεσβεία της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στην Δημοκρατία της Αρμενίας<br>Ερεβάν | Πρέσβης του Υπουργείου Εξωτερικών της Λευκορωσίας, πρώην πρόεδρος της KGB. Απείλησε ειρηνικούς ακτιβιστές πριν από τις διαδηλώσεις του 2006 και υπήρξε ένας εκ των βασικών συντελεστών της καταστολής μετά τις νοθευμένες εκλογές, εις βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. Είναι επίσης ο υπεύθυνος για την εκπόνηση κατασταλτικών νομοθετικών τροπολογιών και νόμων κατά της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 193. | Sukhau Dzmitri Viachaslavavich (Sukhau Dzimitry Vyachyaslavavich) Sukhov Dmitri Vyacheslavovich (Sukhov Dmitry Viacheslavovich) | СУХАЎ, Дзмітрі Вячаслававіч | СУХОВ, Дмитрий Вячеславович | Διεύθυνση:<br>ΚΓΒ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Αντισυνταγματάρχης, εκτελεστικό όργανο της στρατιωτικής αντικατασκοπίας της KGB. Παραποίησε αποδεικτικά στοιχεία και μεταχειρίσθηκε απειλές για να αποσπάσει ομολογίες από ακτιβιστές της αντιπολίτευσης στο κέντρο κράτησης της KGB στο Μινσκ, μετά την καταστολή της μετεκλογικής διαδήλωσης διαμαρτυρίας στο Μινσκ, στις 19 Δεκεμβρίου 2010. Άμεσα υπεύθυνος για την παραβίαση των θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων πολιτικών κρατουμένων και ακτιβιστών της αντιπολίτευσης με χρήση υπέρμετρης βίας. Οι ενέργειές του συνιστούν άμεση παράβαση των διεθνών δεσμεύσεων της Λευκορωσίας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. |
| 194. | Svistunova, Valiantsina Mikalaeuna (Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna) Svistunova, Valentina Nikolaevna (Svistunova, Valentina Nikolayevna) | СВІСТУНОВА, Валянціна Мікалаеўна | СВИСТУНОВА, Валентина Николаевна | Διεύθυνση: Суд Центрального района г. Минска<br>220030, г. Минск, ул. Кирова, 21 | Δικαστής στο δικαστήριο του κεντρικού διαμερίσματος του Μινσκ. Το διάστημα 2010-2011 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2011.07.21, Bandarenka Volha, φυλάκιση 10 ημερών, β) 2011.07.21, Ruskaya Volha, φυλάκιση 11 ημερών, γ) 2010.12.20, Marchyk Stanislaw, φυλάκιση 15 ημερών, δ) 2010.12.20, Stanchyk Alyaksandr, φυλάκιση 10 ημερών, ε) 2010.12.20, Anyankow Syarhey, φυλάκιση 10 ημερών. Στις 26 Μαρτίου 2013, επέβαλε χρηματική ποινή στον ακτιβιστή Aliaksandr Yarashevich. Επέβαλε επαναλημμένα ποινές φυλάκισης σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |

▼M5

———

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 196. | Talstashou, Aliaksandr Alehavich<br>Tolstashov, Aleksandr Olegovich | ТАЛСТАШОЎ, Аляксандр Алегавіч | ТОЛСТАШОВ, Александр Олегович | Διεύθυνση:<br>ΚΓΒ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Προϊστάμενος της Υπηρεσίας της KGB για την Προστασία της Συνταγματικής Τάξης και την Καταπολέμηση της Τρομοκρατίας<br>Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |

▼M6

———

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M5 | | | | | |
| ▼M6 | | | | | |
| 201. | Traulka, Pavel<br>Traulko, Pavel | ТРАУЛЬКА, Павел | ТРАУЛЬКО, Павел | | Αντισυνταγματάρχης, πρώην εκτελεστικό όργανο της στρατιωτικής αντικατασκοπίας της KGB (επί του παρόντος Προϊστάμενος του Γραφείου Τύπου της Επιτροπής Ερευνών της Λευκορωσίας). Παραποίησε αποδεικτικά στοιχεία και μεταχειρίσθηκε απειλές για να αποσπάσει ομολογίες από ακτιβιστές της αντιπολίτευσης στο κέντρο κράτησης της KGB στο Μινσκ, μετά την καταστολή της μετεκλογικής διαδήλωσης διαμαρτυρίας στο Μινσκ, στις 19 Δεκεμβρίου 2010. Άμεσα υπεύθυνος για σκληρή, απάνθρωπη και εξευτελιστική μεταχείριση και τιμωρία. Αρνήθηκε το δικαίωμα σε αμερόληπτη δίκη. Οι ενέργειές του συνιστούν άμεση παράβαση των διεθνών δεσμεύσεων της Λευκορωσίας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. |
| 202. | Trutka, Iury Igorevich (Trutka, Yury Igorevich)<br>Trutko, Iury (Yurij, Yuri) Igorevich | ТРУТКА, Юрый Ігаравіч | ТРУТКО, Юрий Игоревич | Προϊστάμενος του σωφρονιστικού ιδρύματος IK-2 στο Bobruisk. | Ευθύνεται για την απάνθρωπη και σκληρή μεταχείριση των πολιτικών κρατουμένων A. Sannikau και A. Beliatski στο σωφρονιστικό ίδρυμα IK-2 στο Bobruisk. Ακτιβιστές της αντιπολίτευσης βασανίστηκαν, δεν τους επετράπη νομική εκπροσώπηση και κρατήθηκαν σε απομόνωση στο σωφρονιστικό ίδρυμα υπό την εποπτεία του. Ο Trutko άσκησε πίεση στους A.Beliatski και A.Sannikau για να τους εξαναγκάσει να υπογράψουν αίτηση χάριτος. |
| ▼M3 | | | | | |
| 203. | Tselitsa, Lidziia Fiodarauna (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziya Fiodarauna)<br>Telitsa, Lidiia Fedorovna (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Lidiya Fedorovna) | ЦЕЛІЦА, Лідзія Федараўна | ТЕЛИЦА, Лидия Федоровна | Διεύθυνση: Суд Московского района г. Минска<br>220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Moskovski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκισης τον Mikhail Barsukou, ακτιβιστή της κοινωνίας των πολιτών. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τον κατηγορούμενο. |
| 204. | Tsertsel, Ivan Stanislavavich<br>Tertel, Ivan Stanislavovich | ЦЕРЦЕЛЬ, Іван Станіслававіч | ТЕРТЕЛЬ, Иван Станиславович | Διεύθυνση:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Αναπληρωτής προϊστάμενος της KGB υπεύθυνος του οικονομικού εγκλήματος και της καταπολέμησης της διαφθοράς.<br>Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της αντιπολίτευσης. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| ▼M3 | | | | | |
| 206. | Tupik, Vera Mikhailauna<br>Tupik, Vera Mikhailovna | ТУПІК, Вера Міхайлаўна | ТУПИК, Вера Михайловна | Διεύθυνση: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Πρώην αναπληρώτρια Πρόεδρος και δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Leninski της πόλεως του Μινσκ. Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε φυλάκιση τους ακόλουθους ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών: Natallia Vasilievich (15 ημέρες) και Katsiaryna Parfilieva, Alyaksandr Piatnitski και Sviatlana Rasliakova (10 ημέρες). Τον Ιούνιο του 2011, καταδίκασε και άλλους ακτιβιστές σε 10 ημέρες φυλάκισης. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορουμένους. |
| 207. | Tushynski Ihar Heraninavich<br>Tushinski Igor Geroninovich | ТУШЫНСКИЙ, Ігар Геранінавіч | ТУШИНСКИЙ, Игорь Геронинович | Διεύθυνση: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk BELARUS | Υφυπουργός Δικαιοσύνης, αρμόδιος για τη νομική στήριξη των οργάνων που συντάσσουν νομοθετικές και κανονιστικές πράξεις επί οικονομικών θεμάτων και για την καταχώριση των νομικών προσώπων.<br>Ευθύνεται για τον ρόλο και τη δράση του Υπουργείου Δικαιοσύνης και του δικαστικού σώματος της Λευκορωσίας, τα οποία αποτελούν σημαντικά όργανα καταστολής της δράσης των πολιτών, επιβάλλοντας στο δικαστικό σώμα την κρατική προπαγάνδα, η οποία προκαλεί και δικαιολογεί την καταστολή της δράσης της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών, και απορρίπτοντας αιτήσεις αναγνώρισης ή αίροντας την αναγνώριση ΜΚΟ και πολιτικών κομμάτων. |
| 208. | Unukevich, Tamara Vasileuna<br>Vnukevich, Tamara Vasilievna | УНУКЕВІЧ, Тамара Васільеўна | ВНУКЕВИЧ, Тамара Васильевна | Διεύθυνση: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Απέρριψε, ως πάρεδρος, τις προσφυγές κατά των καταδικαστικών αποφάσεων των πολιτικών ακτιβιστών και ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών Irina Khalip, Sergei Martselev και Pavel Severinets. Οι δίκες αυτές διεξήχθησαν με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 209. | Utsiuryn, Andrei Aliaksandravich<br>(Utsiuryn, Andrey Aliaksandravich; Utsyuryn, Andrei Aliaksandravich)<br>Vtiurin, Andrei Aleksandrovich<br>(Vtiurin, Andrey Aleksandrovich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich) | УЦЮРЫН, Андрэй Аляксандравіч | ВТЮРИН, Андрей Александрович | Ημερομηνία γέννησης: 1971,<br>Penza (Russia) | Επικεφαλής της φρουράς ασφαλείας του Προέδρου<br>Υπό την εποπτεία του, μέλη της φρουράς έλαβαν μέρος σε ανακρίσεις πολιτικών ακτιβιστών μετά τις διαδηλώσεις της 19ης Δεκεμβρίου 2010. |
| 210. | Vakulchyk, Valery Paulavich<br>Vakulchik, Valeri Pavlovich | ВАКУЛЬЧЫК, Валерый Паўлавіч | ВАКУЛЬЧИК, Валерий Павлович | Ημερομηνία γέννησης: 19.06.1964,<br>Περιφέρεια του Brest<br>Διεύθυνση:<br>КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17 | Προϊστάμενος της KGB, πρώην Επικεφαλής της Επιτροπής Ερευνών, πρώην Επικεφαλής του Κέντρου Επιχειρήσεων και Αναλύσεων του Προεδρικού Γραφείου, υπεύθυνος για τις τηλεπικοινωνίες, ήτοι, μεταξύ άλλων, για την παρακολούθηση, το φιλτράρισμα και τον έλεγχο διαφόρων διαύλων επικοινωνίας, όπως το Διαδίκτυο, και τις παρεμβάσεις στα μέσα αυτά. Υπό τη ιδιότητά του ως προϊστάμενος της KGB, ευθύνεται για το κατασταλτικό έργο της KGB εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |
| 211. | Valchkova, Maryiana Leanidauna (Valchkova, Maryana Leanidauna)<br>Volchkova, Marianna Leonidovna | ВАЛЧКОВА, Марыяна Леанідаўна | ВОЛЧКОВА Марианна Леонидовна | Διεύθυνση: Суд Партизанского района г. Минска<br>220027, г. Минск, ул. Семашко, 33 | Δικαστής στο δικαστήριο Partizanski του Μινσκ. Το διάστημα 2010-2011 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2011.07.07, Lelikaw Andrey, φυλάκιση 7 ημερών, β) 2011.07.07, Lapatsik Yawhen, άγνωστη ποινή, γ) 2011.07.07, Syarheyew Uladzimir, φυλάκιση 11 ημερών, δ) 2011.07.04, Stsepanenka Alyaksandr, φυλάκιση 5 ημερών, ε) 2011.07.04, Plyuto Tatsyana, 20 ημερήσιες βασικές μονάδες (700 000 BLR), στ) 2011.06.23, Kanaplyannik Syarhey, 20 ημερήσιες βασικές μονάδες (700 000 BLR), ζ) 2010.12.20, Furman Viktar, φυλάκιση 11 ημερών, η) 2010.12.20, Astashow Anton, φυλάκιση 11 ημερών, θ) 2010.12.20, Navumava Valyantsina, φυλάκιση 11 ημερών. Στις 24 Σεπτεμβρίου 2012, καταδίκασε σε φυλάκιση 3 ημερών τους Andrei και Aliaksei Dvaretski για την έκκλησή τους υπέρ της αποχής στις παραμονές των εκλογών.<br>Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης και μεγάλα πρόστιμα σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M5 ——— | | | | | |
| ▼M3 213. | Varenik, Natallia Siamionauna<br>Varenik, Natalia Semenovna<br>(Varenik, Natalya Semyonovna) | ВАРЭНІК, Наталля Сяменаўна | ВАРЕНИК, Наталья Семеновна | Διεύθυνση: Суд Фрунзенского района г. Минска<br>220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Frunzenski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκισης τους Valiantsina Furman και Vadzim Klysheika, ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τη δίκη συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορουμένους. |
| 214. | Vasilevich, Ryhor Aliakseevich<br>Vasilevich, Grigori Alekseevich<br>(Vasilevich, Grigoriy Alekseyevich) | ВАСІЛЕВІЧ, Рыгор Аляксеевіч | ВАСИЛЕВИЧ Григорий Алексеевич | Ημερομηνία γέννησης: 13.02.1955<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3130255A011PB5 | Καθηγητής στο Κρατικό Πανεπιστήμιο της Λευκορωσίας. Πρώην Γενικός Εισαγγελέας, πρώην Μέλος της Άνω Βουλής. Επέβλεψε τη δίωξη όλων των ατόμων που κρατούντο μετά την καταστολή των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010. |
| 215. | Vasilieu, Aliaksei Aliaksandravich<br>(Vasilyeu, Aliaksey Aliaksandravich)<br>Vasiliev, Aleksei Aleksandrovich<br>(Vasilyev, Alexey Alexandrovich) | ВАСІЛЬЕЎ, Аляксей Аляксандравіч | ВАСИЛЬЕВ, Алексей Александрович | | Διευθυντής του Ταμείου Περιφερειακής Ιδιοκτησίας. Πρώην πρόεδρος της περιφερειακής εκλογικής επιτροπής της περιφέρειας του Μινσκ για τις προεδρικές εκλογές του 2010. Ως πρόεδρος της περιφερειακής εκλογικής επιτροπής, ευθύνεται για τις παραβάσεις των διεθνών εκλογικών κανόνων κατά τις προεδρικές εκλογές, της 19ης Δεκεμβρίου 2010 στην περιφέρεια του Μινσκ. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 216. | Vehera, Viktar Paulavich<br>Vegera, Viktor Pavlovich | ВЕРЕРА, Віктар Паўлавіч | ВЕГЕРА, Виктор Павлович | | Πρώην πρώτος αναπληρωτής προϊστάμενος της KGB, υπεύθυνος αντικατασκοπίας. Συνταξιοδοτήθηκε από 1ης Απριλίου 2013 και εντάχθηκε στις εφεδρικές δυνάμεις.<br>Ευθύνεται για τις κατασταλτικές δραστηριότητες της KGB κατά της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. Ευθύνεται για την έρευνα εις βάρος του πολιτικού κρατουμένου Ales Byaliatski, ενός εκ των επιφανέστερων προασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, επικεφαλής του λευκορωσικού κέντρου για τα ανθρώπινα δικαιώματα «Vyasna» και αντιπροέδρου της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (FIDH). Ο A. Byalyatski είχε ασχοληθεί με την υπεράσπιση και τη συνδρομή των θυμάτων των πράξεων καταστολής σε σχέση με τις εκλογές της 19ης Δεκεμβρίου 2010 και των ενεργειών φίμωσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 217. | Volkau, Siarhei Mikhailavich<br>Volkov, Sergei Mikhailovich (Volkov, Sergey Mikhailovich) | ВОЛКАЎ, Сяргей Міхайлавіч | ВОЛКОВ, Сергей Михайлович | | Έχει ενεργό συμμετοχή στην καταστολή της κοινωνίας των πολιτών της Λευκορωσίας. Υπό τη ιδιότητά του ως πρώην προϊσταμένου της Υπηρεσίας αντικατασκοπίας της KGB, ευθύνεται από κοινού με άλλους για το κατασταλτικό έργο της KGB εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 218. | Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich (Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich)<br>Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich (Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich) | ЯКУНЧЫХІН, Аляксандр Анатольевіч | ЯКУНЧИХИН, Александр Анатольевич | Διεύθυνση: Суд Центрального района г. Минска<br>220030, г. Минск, ул. Кирова, 21 | Δικαστής στο δικαστήριο του κεντρικού διαμερίσματος του Μινσκ. Το διάστημα 2010-2011 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2011. 11. 17, Makayew Alyaksandr, φυλάκιση 5 ημερών, β) 2011.07.07, Tukay Illya, φυλάκιση 12 ημερών, γ) 2011.07.07, Shapchyts Yawhen, φυλάκιση 12 ημερών, δ) 2011.01.31, Kulakow Lyeanid, 30 ημερήσιες βασικές μονάδες (1 050 000 BLR), ε) 2010.12.21, Yaromyenak Uladzimir, φυλάκιση 15 ημερών, στ) 2010.12.20, Daroshka Alyaksey, φυλάκιση 12 ημερών, ζ) 2010.12.20, Kakhno Herman, φυλάκιση 12 ημερών, η) 2010.12.20, Palyakow Vital, φυλάκιση 15 ημερών. Στις 27 Ιανουαρίου 2012, επέβαλε στον προασπιστή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων Aleh Volchek, φυλάκιση 4 ημερών. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Στις 26 Μαρτίου 2012 καταδίκασε τον ακτιβιστή Pavel Balanau σε φυλάκιση 2 ημερών και επέβαλε χρηματική ποινή στον ακτιβιστή Uladzimir Dzmitrakou. Επέβαλε χρηματική ποινή και σε άλλον ακτιβιστή στις 18 Ιουλίου 2012.<br>Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης και μεγάλα πρόστιμα σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |
| 219. | Yarmalitski, Siarhei Uladzimiravich<br>Ermolitski, Sergei Vladimirovich<br>(Yermolitski, Sergei Vladimirovich) | ЯРМАЛІЦКІ, Сяргей Уладзіміравіч | ЕРМОЛИЦКИЙ, Сергей Владимирович | | Διευθυντής του στρατοπέδου κράτησης στο Shklov. Ευθύνεται για την απάνθρωπη μεταχείριση των κρατουμένων και τη δίωξη του πρώην υποψηφίου για το προεδρικό αξίωμα Nikolai Statkevich, ο οποίος φυλακίσθηκε σε σχέση με τα γεγονότα της 19ης Δεκεμβρίου 2010, και άλλων κρατουμένων. |

▼M6

———

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 221. | Zaharouski, Anton Uladzimiravich<br>Zagorovski, Anton Vladimirovich | ЗАГАРОЎСКІ, Антон Уладзіміравіч | ЗАГОРОВСКИЙ, Антон Владимирович | | Εισαγγελέας του Μινσκ, πρώην εισαγγελέας του διαμερίσματος Frunzenski του Μινσκ, χειρίστηκε την υπόθεση του διαδηλωτή Vasili Parfenkov τον Φεβρουάριο του 2011 και του A. Sannikau τον Ιούλιο του 2011. Ευθύνεται για την επιβολή πολιτικά υποκινούμενων διοικητικών και ποινικών κυρώσεων κατά εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών. |
| 222. | Zaitsau, Vadzim Iurievich<br>Zaitsev, Vadim Iurievich | ЗАЙЦАЎ, Вадзім Юр'евіч | ЗАЙЦЕВ, Вадим Юрьевич | Ημερομηνία γέννησης: 1964.<br>Τόπος γέννησης: περιφέρεια Zhitomyr, Ουκρανία (ΕΣΣΔ) | Διευθύνων Σύμβουλος της ημι-ιδιωτικής Cosmos TV από τον Ιούνιο του 2013, διορισμένος από την κυβέρνηση της Λευκορωσίας ως αντιπρόσωπος του κράτους. Πρώην προϊστάμενος της KGB (Ιούλιος 2008-Νοέμβριος 2012).<br>Υπεύθυνος για τη μετάλλαξη της KGB σε βασικό μέσο καταστολής κατά της κοινωνίας των πολιτών και της αντιπολίτευσης. Υπεύθυνος για τη διάδοση μέσω των μέσων ενημέρωσης ψευδών πληροφοριών για τους διαδηλωτές της 19ης Δεκεμβρίου 2010, ισχυριζόμενος ότι έφεραν υλικά που μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως όπλα. Ο ίδιος απείλησε τη ζωή και τη σωματική ακεραιότητα της συζύγου και του παιδιού του πρώην προεδρικού υποψηφίου Andrei Sannikov. Είναι ο κύριος υπεύθυνος της έκδοσης διαταγών για παράνομη παρενόχληση της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, για τον βασανισμό πολιτικών αντιπάλων και την κακομεταχείριση κρατουμένων. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 223. | Zaitsava, Viktoryia Henadzeuna<br>Zaitseva, Viktoria Gennadievna | ЗАЙЦАВА, Вікторія Генадзеўна | ЗАЙЦЕВА, Виктория Геннадьевна | | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ. Απέρριψε, ως πάρεδρος, τις προσφυγές κατά των καταδικαστικών αποφάσεων εις βάρος του πρώην υποψηφίου για το προεδρικό αξίωμα Andrei Sannikov, και των πολιτικών ακτιβιστών και ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik και Vladimir Yeriomenok. Οι δίκες αυτές διεξήχθησαν με τρόπο που συνιστούσε κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 224. | Zakharau, Aliaksei Ivanavich<br>Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich) | ЗАХАРАЎ, Аляксей Іванавіч | ЗАХАРОВ, Алексей Иванович | | Έχει ενεργό συμμετοχή στην καταστολή ενάντια στην κοινωνία των πολιτών της Λευκορωσίας. Υπό τη ιδιότητά του ως Προϊσταμένου του Γραφείου Στρατιωτικής Αντικατασκοπίας της KGB (έως το 2012), ευθύνεται για το κατασταλτικό έργο της KGB εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης. Υπό τις διαταγές του, το προσωπικό της KGB συμμετείχε σε ανακρίσεις πολιτικών ακτιβιστών μετά τη διαδήλωση της 19ης Δεκεμβρίου 2010. |

▼M3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 225. | Zapasnik, Maryna Sviataslavauna Zapasnik, Marina Sviatoslavovna | ЗАПАСНІК, Марына Святаславаўна | ЗАПАСНИК, Марина Святославовна | Διεύθυνση: Суд Ленинского района города Минска<br>ул. Семашко, 33<br>220027, г. Минск | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Leninski του Μινσκ. Το 2011 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2011.07.18, Palyakow Vital, φυλάκιση 12 ημερών, β) 2011.07.07, Marozaw S., 10ήμερη φυλάκιση, γ) 2011.07.07, Badrahin Alyaksandr, 10ήμερη φυλάκιση, δ) 2011.07.07, Marozova S., 10ήμερη φυλάκιση, ε) 2011.07.07, Varabey Alyaksandr, 15ήμερη φυλάκιση, στ) 2011.07.04, Mazurenka Mikita, φυλάκιση 10 ημερών. Στις 17 και 26 Ιουλίου 2012, καταδίκασε τον ακτιβιστή Ivan Amelchanka σε φυλάκιση 12 και 15 ημερών. Στις 7 Δεκεμβρίου 2012, καταδίκασε τον ακτιβιστή Ales Pushkin σε φυλάκιση 12 ημερών. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |

▼M6

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 226. | Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich)<br>Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich) | ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч | ЖАДОБИН, Юрий Викторович | Ημερομηνία γέννησης: 14.11.1954<br>Τόπος γέννησης: Dnipropetrovsk<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3141154A021PB0 | Υπουργός Άμυνας από τον Δεκέμβριο του 2009.<br>Ως μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας εγκρίνει τις αποφάσεις καταστολής που λαμβάνονται σε υπουργικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης καταστολής των ειρηνικών διαδηλώσεων της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Μετά τα γεγονότα του Δεκεμβρίου του 2010, εξήρε την «ολοκληρωτική ήττα των καταστροφικών δυνάμεων» αναφερόμενος στην δημοκρατική αντιπολίτευση. |

▼M6

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 227. | Zhuk, Alena Siamionauna (Zhuk Alena Syamionauna)<br>Zhuk Elena Semenovna (Zhuk Yelena Semyonovna) | ЖУК, Алена Сямёнаўна | ЖУК, Елена Семеновна | | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Pervomayskij του Vitsebsk. Στις 24 Φεβρουαρίου 2012, καταδίκασε τον Syarhei Kavalenka, ο οποίος είχε χαρακτηριστεί πολιτικός κρατούμενος το 2012-2013, σε φυλάκιση δύο ετών και ενός μηνός για παραβίαση των όρων αναστολής. Άμεσα υπεύθυνη για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ενός προσώπου, διότι αρνήθηκε στον Syarhei Kavalenka το δικαίωμα αμερόληπτης δίκης. Ο Syarhei Kavalenka είχε προηγουμένως καταδικασθεί με αναστολή για ανάρτηση απαγορευμένης ιστορικής ερυθρόλευκης σημαίας, σύμβολο της αντιπολίτευσης, στο Vitsebsk. Η καταδικαστική απόφαση που εξέδωσε η Alena Zhuk ήταν δυσανάλογα σκληρή σε σχέση με τη φύση του παραπτώματος και όχι σύμφωνη προς τον ποινικό κώδικα της Λευκορωσίας. Οι ενέργειες της Alena Zhuk συνιστούν άμεση παράβαση των διεθνών δεσμεύσεων της Λευκορωσίας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. |
| 228. | Zhuk, Dzmitry Aliaksandravich<br>Zhuk, Dmitri Aleksandrovich | ЖУК, Дзмітрый Аляксандравіч | ЖУК, Дмитрий Александрович | Ημερομηνία γέννησης: 7.7.1970<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3070770A081PB7<br>Διεύθυνση: БЕЛОРУССКОЕ ТЕЛЕГРАФНОЕ АГЕНТСТВО<br>Республика Беларусь, 220030, Минск, ул. Кирова, 26 | Γενικός Διευθυντής (Διευθύνων Σύμβουλος) του κρατικού ειδησεογραφικού πρακτορείου BELTA από τον Μάιο του 2003.<br>Ευθύνεται για τη διάδοση, με τα μέσα ενημέρωσης, της κρατικής προπαγάνδας, η οποία στήριξε και δικαιολόγησε τις πράξεις καταστολής που έλαβαν χώρα στις 19 Δεκεμβρίου 2010 σε βάρος της δημοκρατικής αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών. |
| ▼M3<br>229. | Zhukouskaia, Zhanna Aliakseeuna (Zhukouskaya, Zhanna Aliakseyeuna)<br>Zhukovskaia, Zhanna Alekseevna<br>(Zhukovskaya, Zhanna Alekseyevna) | ЖУКОЎСКАЯ, Жанна Аляксееўна | ЖУКОВСКАЯ, Жанна Алексеевна | Διεύθυνση: Суд Фрунзенского района г. Минска<br>220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2 | Δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Frunzenski του Μινσκ.<br>Είχε άμεση εμπλοκή στη δικαστική καταστολή της δράσης των ειρηνικών διαδηλωτών της 19ης Δεκεμβρίου 2010. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, καταδίκασε σε 15 και 10 ημέρες φυλάκισης, αντιστοίχως, τους Iryna Yarashevich και Mikhail Yakavenka, ακτιβιστές της κοινωνίας των πολιτών. Στις 21 Μαΐου 2011, καταδίκασε τους πρώην υποψηφίους για την προεδρία Rymashevsky και Neklyaeu αντίστοιχα σε ποινή με αναστολή δύο ετών και φυλάκιση 3 ετών με αναστολή εκτελέσεως. Στις 7 Ιουλίου 2011, καταδίκασε σε 10 ημέρες φυλάκισης τον Barys Sidareika, ακτιβιστή της κοινωνίας των πολιτών, για τη συμμετοχή του σε σιωπηρή διαμαρτυρία. Ο τρόπος με τον οποίο διεξήγαγε τις δίκες συνιστά κατάφωρη παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Έκανε δεκτά αποδεικτικά στοιχεία και μαρτυρικές καταθέσεις που δεν αφορούσαν τους κατηγορουμένους. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 | | | | | |
| 230. | Zhukouski, Siarhei Kanstantsinavich<br>Zhukovski, Sergei Konstantinovich | ЖУКОЎСКІ, Сяргей Канстанцінавіч | ЖУКОВСКИЙ, Сергей Константинович | | Αναπληρωτής Γενικός Εισαγγελέας στο διαμέρισμα Zavodskoi του Μινσκ. Χειρίστηκε την υπόθεση των Khalip Irina, Martselev Sergei και Severinets Pavel, εξεχόντων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών. Το κατηγορητήριο που απήγγειλε υπαγορεύθηκε σαφώς και άμεσα από πολιτικά κίνητρα και συνιστά σαφή παράβαση του Κώδικα Ποινικής Δικονομίας. Ήταν βασισμένο σε εσφαλμένο νομικό χαρακτηρισμό των πραγματικών περιστατικών της 19ης Δεκεμβρίου 2010, χωρίς να θεμελιώνεται σε αποδεικτικά στοιχεία, πειστήρια ή καταθέσεις μαρτύρων. |
| ▼M3 | | | | | |
| 231. | Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna) Zenkevich, Valentina Nikolaevna | ЗЯНЬКЕВІЧ, Валянціна Мікалаеўна | ЗЕНЬКЕВИЧ, Валентина Николаевна | Διεύθυνση: Минский городской суд<br>220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1 | Δικαστής στο δικαστήριο της πόλης του Μινσκ, πρώην δικαστής στο δικαστήριο του διαμερίσματος Λένινσκι. Το 2010 επέβαλε πρόστιμα και εξέδωσε καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος των ακόλουθων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών για τις ειρηνικές διαμαρτυρίες τους: α) 2010.12.20, Yarmolaw Yahor, φυλάκιση 12 ημερών, β) 2010.12.20, Palubok Alyaksandr, φυλάκιση 15 ημερών, γ) 2010.12.20, Mikhalkin Zakhar, φυλάκιση 10 ημερών, δ) 2010.10.20, Smalak Syarhey, φυλάκιση 15 ημερών, ε) 2010.12.20, Vassilewski Alyaksandr, φυλάκιση 15 ημερών. Επέβαλε επανειλημμένα ποινές φυλάκισης σε πρόσωπα που συμμετείχαν σε ειρηνικές διαδηλώσεις και, ως εκ τούτου, ευθύνεται για την καταστολή της δράσης της κοινωνίας των πολιτών και της δημοκρατικής αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία. |
| 232. | Zimouski Aliaksandr Leanidavich<br>Zimovski, Aleksandr Leonidovich | ЎЗІМОЎСКІ, Аляксандр Леанідавіч | ЗИМОВСКИЙ, Александр Леонидович | Ημερομηνία γέννησης: 10.1.1961<br>Τόπος γέννησης: Germany (GDR)<br>Αριθ. δελτίου ταυτότητας: 3100161A078PB5 | Σύμβουλος μέσων ενημέρωσης και πρώην Πρόεδρος της κρατικής ραδιοτηλεόρασης. Πρώην Πρόεδρος της Άνω Βουλής. Υπήρξε ο βασικός συντελεστής της καθεστωτικής προπαγάνδας έως το τέλος του Δεκεμβρίου 2010, μέσω της συστηματικής δυσφήμισης της αντιπολίτευσης και της αιτιολόγησης σοβαρών παραβιάσεων εις βάρος των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των επαναλαμβανόμενων καταστολών της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών στη Λευκορωσία. Στις 29 Δεκεμβρίου 2012, παραδέχτηκε ότι είχε στρατολογηθεί για να ηγηθεί επικοινωνιακού πολέμου και επαίρετο για την νικηφόρο κατάληξή του, δηλώνοντας ότι δεν έχει αλλάξει απόψεις. |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M5<br>▼C3<br>233. | Volkau, Vital Mikalayevich<br>Volkov, Vitaliy Nikolayevich | Волкаў, Віталь Мікалаевіч | Волков, Виталий Николаевич | | Δικαστής στο περιφερειακό δικαστήριο του Shklov. Τον Ιανουάριο του 2012 αποφάσισε τη μεταγωγή του πρώην υποψήφιου προέδρου και αντιφρονούντα ακτιβιστή N. Statkevich σε κλειστή φυλακή στο Mogilov απλώς και μόνο λόγω των καταγγελλόμενων παραβάσεων των κανόνων φυλάκισης του σωφρονιστικού ιδρύματος IK-17 στο Shklov. Η απόφαση αυτή είχε ως αποτέλεσμα την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων του N. Statkevich, συμπεριλαμβανομένης της στέρησης ύπνου και των απειλών κατά της υγείας του. |

▼M3

B. Οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| ▼M6 1. | Beltechexport | | «ЗАО Белтехзкспорт» | Republic of Belarus, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B<br>Tel: (+375 17) 263-63-83,<br>Fax: (+375 17) 263-90-12 | Οντότητα πρώην ιδιοκτησίας του Vladimir Peftiyev. Την πλειοψηφία των μετοχών κατέχει ο Dmitry Gurinovich, πρώην σύμβουλος του κ. Peftiyev στην Velcom. Η Beltechexport λαμβάνει οφέλη από το καθεστώς ως κύριος εξαγωγέας οπλισμού και στρατιωτικού εξοπλισμού κρατικής ιδιοκτησίας ή παραγόμενου από κρατικές εταιρίες. Στηρίζει και παρέχει έσοδα στο καθεστώς Lukashenka μέσω της πώλησης οπλισμού. |
| ——— | | | | | |
| 3. | Beltech Holding | Белтех Холдинг | | | Η Beltekh Holding επωφελείται από το καθεστώς, ιδίως μέσω της Beltechexport, η οποία ανήκει στην Beltekh Holding. Η Beltechexport επωφελείται από το καθεστώς ως κύριος εξαγωγέας οπλισμού και στρατιωτικού εξοπλισμού στη Λευκορωσία, δραστηριότητα για την οποία απαιτείται η χορήγηση αδειών από τις λευκορωσικές αρχές. |
| ▼M3 4. | Spetspriborservice | Спецприборсервис | | | Υπήρξε υπό τον έλεγχο του Vladimir Peftiyev. Η εταιρεία αυτή αποτελεί τμήμα της BelTech Holding, την πλειοψηφία των μετοχών της οποίας κατέχει ο Dmitry Gurinovich, πρώην σύμβουλος του κ. Peftiyev στην Velcom. |
| 5. | LLC Triple | ООО ТРАЙПЛ | | Pobediteley Avenue 51/2, Room 15 220035 Minsk<br>Республика Беларусь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15 | Εταιρία χαρτοφυλακίου του Iury Chyzh. Ο Iury Chyzh χρηματοδοτεί το καθεστώς Lukashenka μέσω της εταιρίας χαρτοφυλακίου του LLC Triple. |
| ▼M6 ——— | | | | | |

▼M3

| | Ονομασία<br>Μεταγραφή από τα λευκορωσικά<br>Μεταγραφή από τα ρωσικά | Ονομασία<br>(λευκορωσική γραφή) | Ονομασία<br>(ρωσική γραφή) | Στοιχεία ταυτοποίησης | Λόγοι εγγραφής στον κατάλογο |
|---|---|---|---|---|---|
| 7. | CJSC Askargoterminal | ЗАО Аскарготерминал | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 8. | LLC Triple Metal Trade | ООО Трайплметалл-трейд | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 9. | JSC Berezovsky KSI | ОАО Березовский комбинат силикатных изделий | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 10. | JV LLC Triple-Techno | СП ООО Трайпл-Техно | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 11. | JLLC Variant | СООО Вариант | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 12. | JLLC Triple-Dekor | СООО Трайпл- Декор | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 13. | JCJSC QuartzMelProm | СЗАО Кварцмелпром | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 14. | JCJSC Altersolutions | СЗАО Альтерсолюшнс | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 15. | JCJSC Prostoremarket | СЗАО Простомаркет | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 16. | JLLC AquaTriple | СП ООО Акватрайпл | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 17. | LLC Rakowski browar | ООО Ракаўскі бровар | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 18. | MSSFC Logoysk | ГСОК Логойск | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 19. | Triple-Agro ACC | Трайпл-Агро | | | Θυγατρική της LLC Triple. |
| 20. | CJSC Dinamo- Minsk | ЗАО ФК Динамо-Минск | | | Θυγατρική της LLC Triple. |

▼M6

———